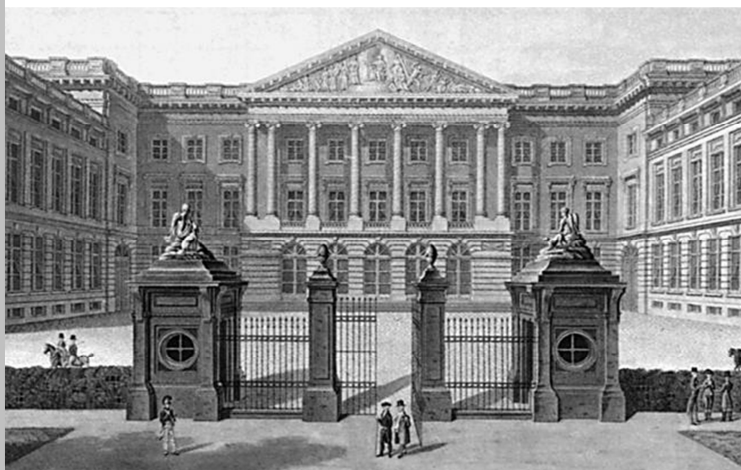


**Sénat de Belgique**

**Session ordinaire 2013-2014**



**5-274COM**

**Commission des Relations  
extérieures et de la Défense**

**Mardi 21 janvier 2014**  
**Séance de l'après-midi**

**Annales**

**Handelingen**

**Commissie voor de Buitenlandse  
Betrekkingen en voor de  
Landsverdediging**

**Dinsdag 21 januari 2014**  
**Namiddagvergadering**

**5-274COM**

**Gewone Zitting 2013-2014**

**Belgische Senaat**

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)

#### Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:  
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)

**Sommaire****Inhoudsopgave**

<p>Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la collaboration structurelle entre le Service général du renseignement et de la sécurité et la National Security Agency» (n° 5-3937) .....5</p> <p>Demande d'explications de M. Karl Vanlouwe au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le cyberincident du début de l'année 2013 et l'assistance des experts américains de la NSA» (n° 5-4199) .....5</p> <p>Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «l'usage potentiel par le Service général du renseignement et de la sécurité des outils de surveillance de la NSA dans le cadre de la mission de l'armée belge en Afghanistan» (n° 5-3938).....8</p> <p>Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la modernisation des armes nucléaires B61 présentes à Kleine-Brogel» (n° 5-3939).....8</p> <p>Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le renouvellement de la flotte d'avions de chasse F-16» (n° 5-3961) .....10</p> <p>Demande d'explications de M. Johan Verstreken au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la réhabilitation des militaires belges de la Première Guerre mondiale injustement condamnés à mort et exécutés» (n° 5-3983).....13</p> <p>Demande d'explications de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la présence militaire belge en Afghanistan après 2014» (n° 5-4067) .....15</p> <p>Demande d'explications de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la taille et le rôle de la Maison militaire du Roi» (n° 5-4182) .....17</p> <p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la formation du 323<sup>e</sup> bataillon en République démocratique du Congo» (n° 5-4214) .....18</p> <p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «l'Institut des vétérans – Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre» (n° 5-4216) .....20</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la modernisation des armes nucléaires de la base aérienne de Kleine-Brogel» (n° 5-3948) .....22</p>	<p>Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de structurele samenwerking tussen de Algemene Dienst inlichtingen en veiligheid en het National Security Agency» (nr. 5-3937) ..... 5</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Karl Vanlouwe aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «het cyberincident van begin 2013 en de assistentie van Amerikaanse experts van de NSA» (nr. 5-4199) ..... 5</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «het potentiële gebruik van de toezichtinstrumenten van het NSA door de Algemene Dienst inlichtingen en veiligheid in het kader van de opdrachten van het Belgisch leger in Afghanistan» (nr. 5-3938) ..... 8</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de modernisering van de nucleaire wapens B61 die zich in Kleine-Brogel bevinden» (nr. 5-3939) ..... 8</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de vervanging van de vloot van F-16-jachtvliegtuigen» (nr. 5-3961)..... 10</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Johan Verstreken aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «het eerherstel voor ten onrechte ter dood veroordeelde en terechtgestelde Belgische militairen uit de Eerste Wereldoorlog» (nr. 5-3983) ..... 13</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de inzet van Belgische militairen in Afghanistan na 2014» (nr. 5-4067) ..... 15</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de omvang en de rol van het Militair Huis van de Koning» (nr. 5-4182) ..... 17</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de vorming van het 323e bataljon in de Democratische Republiek Congo» (nr. 5-4214) ..... 18</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «het Instituut voor Veteranen – Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers» (nr. 5-4216)..... 20</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de modernisering van de kernwapens op de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel» (nr. 5-3948) ..... 22</p>
---	---

Demande d'explications de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le site de démantèlement de munitions à Poelkapelle» (n° 5-4241) .....	25	Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de ontmantelingssite voor munitie te Poelkapelle» (nr. 5-4241).....	25
Demande d'explications de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le soutien belge éventuel à la destruction de l'arsenal chimique syrien» (n° 5-4333).....	27	Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de eventuele Belgische ondersteuning van de vernietiging van het Syrisch arsenaal aan chemische wapens» (nr. 5-4333) .....	27
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la modernisation des armes nucléaires de la base aérienne de Kleine-Brogel» (n° 5-3948).....	28	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de modernisering van de kernwapens op de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel» (nr. 5-3948) .....	28
Motion .....	28	Motie .....	28
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le défaut d'assistance à un bateau de réfugiés de la part de l'armée belge» (n° 5-4311) .....	28	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de nalatigheid van het Belgische leger bij hulp aan bootvluchtelingen» (nr. 5-4311) .....	28
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «un exercice militaire islamophobe» (n° 5-4326).....	30	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «een islamofobe legeroefening» (nr. 5-4326) .....	30
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la modernisation des armes nucléaires de la base aérienne de Kleine-Brogel» (n° 5-3948).....	31	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de modernisering van de kernwapens op de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel» (nr. 5-3948) .....	31
Motion pure et simple.....	31	Gewone motie .....	31
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le soutien possible de l'armée belge à l'intervention française en République centrafricaine» (n° 5-4478) .....	32	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de mogelijke steun van het Belgische leger aan de Franse interventie in de Centraal-Afrikaanse Republiek» (nr. 5-4478).....	32
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «les poursuites contre Vredesactie pour dégradation intentionnelle des propriétés immobilières d'autrui» (n° 5-4496) .....	33	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de vervolging van Vredesactie wegens het opzettelijk beschadigen van andermans onroerende goederen» (nr. 5-4496).....	33
Ordre des travaux .....	35	Regeling van de werkzaamheden.....	35
Requalification en question écrite avec remise de la réponse .....	35	Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord.....	35

**Présidence de M. Karl Vanlouwe***(La séance est ouverte à 15 h 25.)***Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la collaboration structurelle entre le Service général du renseignement et de la sécurité et la National Security Agency» (n° 5-3937)****Demande d'explications de M. Karl Vanlouwe au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le cyberincident du début de l'année 2013 et l'assistance des experts américains de la NSA» (n° 5-4199)**

**M. le président.** – Je vous propose de joindre ces demandes d'explications. (*Assentiment*)

**M. Benoit Hellings (Ecolo).** – Le 5 août dernier, le magazine *MO\** faisait état d'une véritable collaboration structurelle entre la National Security Agency (NSA) américaine et le Service général du renseignement et de la sécurité (SGRS) de l'armée belge.

Le général Testelmans explique, dans l'article en question, qu'au-delà de coups de main ponctuels, des experts des deux institutions se rencontrent plusieurs fois par an pour « parler technologie et échanger des informations ». Il s'est d'ailleurs rendu lui-même, voici quelque temps, au quartier général du *Cyber Command* de la NSA, dont la capacité d'action, dit-il, « fait rêver ». Il affirme toutefois que le SGRS n'utiliserait pas PRISM, le fameux logiciel de la NSA, directement. Celui-ci est pourtant le principal outil technique des services de la NSA, dirigés par le général américain Keith Alexander.

Un article de *Der Spiegel* du 22 juillet dernier explique par le menu, à la faveur des documents rendus publics par le lanceur d'alerte Edward Snowden, la façon dont les agences allemandes en charge du renseignement collaborent structurellement avec la NSA. C'est ainsi que le BND, le BfV et le BSI sont désignés, dans les documents dévoilés par Edward Snowden, comme des « key partners ». Ce statut permet à ces agences d'utiliser le logiciel XKeyscore, lié au programme PRISM, et d'ainsi collecter et de traiter des millions d'informations à caractère personnel comme les métadonnées mais aussi le contenu, ce qui est plus grave, des échanges électroniques et téléphoniques en Allemagne.

Premièrement, compte tenu de la mission de l'armée belge en cours en Afghanistan, des nombreuses collaborations techniques mais aussi des rencontres organisées au plus haut niveau entre le SGRS et la NSA, pouvez-vous me dire si le SGRS est considéré – comme les BND, le BfV et le BSI allemands – comme un « key partner » de la NSA, ce qui lui permettrait d'utiliser le fameux logiciel intrusif qu'est XKeyscore ?

Deuxièmement, que le SGRS soit un utilisateur direct ou non

**Voorzitter: de heer Karl Vanlouwe***(De vergadering wordt geopend om 15.25 uur.)***Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de structurele samenwerking tussen de Algemene Dienst inlichtingen en veiligheid en het National Security Agency» (nr. 5-3937)****Vraag om uitleg van de heer Karl Vanlouwe aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «het cyberincident van begin 2013 en de assistentie van Amerikaanse experts van de NSA» (nr. 5-4199)**

**De voorzitter.** – Ik stel voor deze vragen om uitleg samen te voegen. (*Instemming*)

**De heer Benoit Hellings (Ecolo).** – Op 5 augustus jongstleden berichtte het tijdschrift *MO\** over een echte structurele samenwerking tussen het Amerikaanse National Security Agency (NSA) en de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid (ADIV) van het Belgische leger.

Generaal Testelmans legt in het bewuste artikel uit dat, naast gerichte hulp, experts van beide instellingen elkaar verschillende keren per jaar ontmoeten om “te praten over technologie en om informatie uit te wisselen.” Hij ging trouwens een tijdje geleden zelf naar het hoofdkwartier van het Cyber Command van de NSA, waarvan de mogelijkheden “doen dromen”, zoals hij zegt. Hij bevestigt evenwel dat de ADIV geen rechtstreeks gebruik zou maken van PRISM, de beruchte software van de NSA. Dat is nochtans het belangrijkste technisch instrument van de diensten van de NSA, geleid door de Amerikaanse generaal Keith Alexander.

Een artikel in *Der Spiegel* van 22 juli jongstleden toont aan de hand van de documenten die openbaar zijn gemaakt door klokkenluider Edward Snowden, de wijze waarop de Duitse inlichtingendiensten met de NSA samenwerken. De BND, de BfV en de BSI worden als “key partners” genoemd in de documenten die onthuld zijn door Edward Snowden. De status van “key partner” verleent die diensten de mogelijkheid gebruik te maken van de XKeyscore-software, die is verbonden aan het PRISM-programma. Aldus kunnen ze miljoenen persoonlijke gegevens verzamelen en behandelen, zoals de metagegevens, maar ook, wat erger is, mails en telefoongesprekken in Duitsland.

Kan de minister, in het licht van de huidige opdracht van het Belgische leger in Afghanistan, van de veelvuldige technische samenwerking, evenals van de ontmoetingen georganiseerd op het hoogste niveau tussen de ADIV en de NSA, meedelen of de ADIV, net zoals de Duitse BND, de BfV en de BSI, als een “key partner” wordt beschouwd, wat hem de mogelijkheid zou bieden de beruchte indringende software XKeyscore te gebruiken?

de XKeyscore, le général Testelmans affirme que le SGRS utilise « pour effectuer son travail de renseignement » des informations captées par la NSA via ses logiciels intrusifs. Le SGRS utilise-t-il parfois des renseignements captés par PRISM/XKeyscore sur notre territoire national et/ou concernant des citoyens belges ?

**M. Karl Vanlouwe (N-VA).** – *Le général Testelmans, chef du Service général du renseignement et de la sécurité des forces armées, le SGRS, a récemment communiqué que le service avait été victime début 2013 d'un grave incident informatique. À l'époque, le SGRS a demandé et a finalement obtenu l'assistance d'experts américains liés à la National Security Agency pour décoder les détails de l'intrusion.*

*Une partie d'un logiciel avait été touché durant un entretien de routine du réseau interne classifié et du réseau servant à échanger des données. Les experts informatiques américains ont aidé le SGRS à analyser le logiciel malveillant et lui ont donné des recommandations en vue d'une meilleure protection.*

*Le général a aussi dit qu'il est régulièrement informé de l'état de la question quant à la controverse autour du programme PRISM de la NSA et que celle-ci a contribué à empêcher des attaques terroristes dans trois cas à Bruxelles.*

*En ce qui concerne la cyberstratégie fédérale annoncée en décembre 2012, le général a ajouté qu'il préférerait que ce soit la plate-forme BelNIS et non la Défense qui en prenne la direction. Les mesures que le gouvernement a prises en décembre 2013 en matière de cyberstratégie se basent sur les décisions prises en décembre 2012.*

*J'aimerais savoir si le logiciel malveillant a aussi été découvert dans des systèmes militaires belges autres que le réseau interne classifié. Combien de fois le ministre a-t-il déjà demandé l'assistance du US Cyber Command ? Tous les départements informatiques des autres États membres de l'OTAN ont-ils été consultés ? Où a-t-on uniquement fait appel à la NSA et est-il donc question d'une collaboration structurelle entre le SGRS et la NSA ?*

*La Belgique n'a pas accès au PRISM mais part du principe que la NSA lui transmettra les informations essentielles. Est-ce aussi le cas pour les autres États membres européens qui ont accès au PRISM ?*

*Comme le ministre réagit-il lorsque le général Testelmans dit qu'il préférerait que BelNIS prenne la direction du projet de cyberdéfense ?*

*La Défense a-t-elle pris des mesures de précaution à la suite du scandale des écoutes opérées par la NSA ?*

**M. Pieter De Crem,** vice-premier ministre et ministre de la Défense. – Monsieur le président, chers collègues, le Service général du renseignement et de la sécurité, le SGRS, me fait savoir qu'il entretient des contacts avec la National Security Agency, la NSA, et avec d'autres services de renseignement, civils et militaires, membres de l'Union européenne et/ou de l'OTAN.

Le fait que le SGRS ait des contacts avec la NSA n'implique

*Of de ADIV nu een rechtstreekse gebruiker is van XKeyscore of niet, toch beweert generaal Testelmans dat de ADIV "om zijn inlichtingenwerk te verrichten" informatie gebruikt die door de NSA is onderschept door middel van zijn indringende software. Gebruikt de ADIV soms inlichtingen die onderschept zijn door PRISM/XKeyscore op ons nationaal grondgebied of over Belgische burgers?*

**De heer Karl Vanlouwe (N-VA).** – Onlangs berichtte het hoofd van de militaire inlichtingendienst ADIV, generaal Testelmans, dat de dienst begin 2013 getroffen werd door een ernstig cyberincident. ADIV heeft toen de assistentie van Amerikaanse experts, verbonden aan het National Security Agency, gevraagd en uiteindelijk ook verkregen om de details van de intrusie te ontcijferen.

Het ging over een stuk software dat werd aangetroffen tijdens een routineonderhoud van het geclassificeerde interne netwerk en het netwerk om gegevens uit te wisselen. De Amerikaanse cyberexperts hebben toen meegeholpen de malware te analyseren en hebben ADIV tips gegeven hoe zich daartegen beter te beschermen.

De generaal wist ook te vertellen dat hij regelmatig op de hoogte wordt gehouden van de stand van zaken in de controverse rond het PRISM-programma van de NSA en dat de NSA in drie gevallen terroristische aanslagen in Brussel heeft helpen voorkomen.

Over de in december 2012 aangekondigde federale cyberstrategie wilde de generaal nog kwijt dat hij liever het BelNIS-platform, en niet Defensie, de leiding zou zien nemen. De maatregelen die de regering in december 2013 heeft genomen in verband met de cyberstrategie, gaan uit van de beslissingen die in december 2012 werden genomen.

Ik had graag vernomen of de aangetroffen malware eveneens werd gevonden op andere Belgische militaire systemen dan het geclassificeerde interne netwerk. Hoe vaak heeft de minister al de assistentie van het United States Cyber Command gevraagd? Werden ook al de cyberafdelingen van andere NAVO-lidstaten geconsulteerd? Of werd enkel een beroep gedaan op NSA en is er dus sprake van een structurele samenwerking van ADIV en NSA?

België heeft geen toegang tot PRISM, maar gaat ervan uit dat de NSA aan België de informatie zal doorgeven wanneer dat van essentieel belang is. Is dat ook het geval met andere Europese lidstaten die toegang hebben tot PRISM?

Hoe reageert de minister op de uitspraak van generaal Testelmans dat hij liever BelNIS de leiding van het cyberdefensieproject op zich ziet nemen?

Heeft Defensie voorzorgsmaatregelen genomen naar aanleiding van de recente ontwikkelingen in het NSA-afluisterschandaal?

**De heer Pieter De Crem,** vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – *De Algemene Dienst inlichting en veiligheid, de ADIV, laat me weten dat hij contacten onderhoudt met het National Security Agency, de NSA, en met andere inlichtingendiensten – burgerlijke en militaire, leden van de Europese Unie en/of de NAVO.*

*Het feit dat de ADIV contacten heeft met de NSA impliceert geenszins een bevoorrecht partnerschap dat hem een*

nullement un partenariat privilégié lui donnant un accès particulier aux programmes et aux capacités spécifiques de l'agence américaine. Le SGRS reçoit des services de renseignement américains et d'autres services de renseignement des informations d'ordre général ou relatives à des dossiers spécifiques. Pour des raisons de sécurité et de confidentialité, le SGRS ne rend pas publiques ses sources d'information.

Les renseignements recueillis ont trait à la sécurité du pays et de ses citoyens. Selon le SGRS, il ne s'agit pas d'informations relatives au trafic internet ou d'informations concernant des écoutes téléphoniques.

Je suis satisfait d'apprendre que le comité de contrôle permanent des services de renseignement se penche sur les récoltes massives de données et le *mining*. J'aspire à connaître les conclusions et les recommandations qui en découleront.

*Le logiciel malveillant n'a été trouvé sur aucun autre système militaire belge.*

*En ce qui concerne les relations entre la NSA et la Belgique et d'autres États membres de l'UE, ainsi que la compétence belge en matière de cyberdéfense, je vous renvoie à ma réponse aux questions orales n° 19438, 19875, 20643 et 20749, publiée dans le Compte rendu analytique de la Chambre des représentants.*

*L'état-major de la Défense m'a fait savoir qu'il avait pris des mesures supplémentaires là où cela était nécessaire. En raison de la classification de ces données, je ne peux en donner les détails ici. C'est un des effets de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.*

*Je ne peux répondre aux autres questions qu'au sein des commissions chargées du suivi des Comités permanents P et R.*

**M. Benoît Hellings (Ecolo).** – Monsieur le ministre, je vous remercie pour vos réponses. Le SGRS n'est donc pas un « key partner » de la NSA. C'est déjà une bonne chose.

En ce qui concerne ma deuxième question, ce qui vaut pour le SGRS est aussi valable pour la Sûreté de l'État et pour la Police fédérale. Les services de renseignement soumis aux lois belges, certes insuffisantes mais quand même relativement strictes, ne peuvent mettre quelque un sur écoute que dans des cas extrêmement précis énoncés dans la loi. La NSA, qui dispose de programmes lui permettant d'écouter dans le monde entier, n'est pas soumise aux lois belges et ne les respecte d'ailleurs pas. Les renseignements recueillis sur le territoire belge auprès de citoyens belges et transmis par la NSA au SGRS sont donc obtenus de manière illégale. À cet égard, la lecture du rapport du comité R sera intéressante.

**M. Karl Vanlouwe (N-VA).** – *Je vais me procurer la réponse aux autres questions et faire le nécessaire pour que ce point soit abordé au sein de la commission chargée du suivi du Comité permanent R.*

*bijzondere toegang tot de programma's en de specifieke mogelijkheden van het Amerikaanse agentschap zouden geven. De ADIV ontvangt van de Amerikaanse inlichtingendiensten en van andere inlichtingendiensten inlichtingen van algemene aard of met betrekking tot specifieke dossiers. Om veiligheidsredenen en om redenen van vertrouwelijkheid maakt de ADIV zijn informatiebronnen niet bekend.*

*De ontvangen inlichtingen betreffen de veiligheid van het land en zijn burgers. Volgens de ADIV betreft het geen inlichtingen over het internetverkeer of over afgeluisterde telefoongesprekken.*

*Ik ben blij te vernemen dat het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten zich over de massale inzameling van gegevens en de datamining buigt. Ik kijk uit naar de conclusies en de aanbevelingen die eruit zullen voortvloeien.*

De aangetroffen malware is op geen enkel ander Belgisch militair systeem teruggevonden.

Wat de relatie tussen NSA en België en andere Europese lidstaten betreft, evenals de Belgische bevoegdheid inzake cyberdefensie, verwijs ik naar mijn antwoord op de mondelinge vragen nummers 19438, 19875, 20643 en 20749, die in het Beknopt Verslag van de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn opgenomen.

De defensiestaf heeft mij meegedeeld dat ze waar nodig bijkomende maatregelen heeft genomen. Om redenen van classificatie kan en mag ik de details hiervan niet in dit publieke forum toelichten. Dat is een gevolg van de geldende bepalingen van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

De overige vragen kan ik alleen beantwoorden in de begeleidingscommissies van de Comité P en Comité I.

**De heer Benoît Hellings (Ecolo).** – *De ADIV is dus geen "key partner" van de NSA. Dat is al een goede zaak.*

*Wat de tweede vraag betreft, merk ik op dat wat voor de ADIV geldt, ook voor de Veiligheid van de Staat en voor de federale politie geldt. De inlichtingendiensten die onderworpen zijn aan de Belgische wetten – er zijn er zeker te weinig, maar ze zijn relatief streng – mogen enkel iemand afluisteren in de gevallen die bijzonder precies omschreven zijn in de wet. De NSA, die over programma's beschikt waarmee hij de hele wereld kan afluisteren, is niet onderworpen aan de Belgische wetten en leeft ze trouwens niet na. De inlichtingen die worden ingewonnen op Belgisch grondgebied bij Belgische burgers en die door de NSA worden overgezonden aan de ADIV, zijn dus op een illegale manier verkregen. Op dat punt zal de lezing van het rapport van het comité I interessant zijn.*

**De heer Karl Vanlouwe (N-VA).** – Ik zal het antwoord op de overige vragen opzoeken en het nodige doen om deze aangelegenheid ter sprake te brengen in de begeleidingscommissie van Comité I.

**Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «l'usage potentiel par le Service général du renseignement et de la sécurité des outils de surveillance de la NSA dans le cadre de la mission de l'armée belge en Afghanistan» (n° 5-3938)**

**M. Benoit Hellings (Ecolo).** – En fait, monsieur le ministre, le secrétaire d'État Wathelet avait lu votre réponse à la même question en séance plénière le 14 novembre dernier. Je pensais que les services en avaient été informés. Je présume que la réponse reste la même.

**M. Pieter De Crem,** vice-premier ministre et ministre de la Défense. – En effet.

**Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la modernisation des armes nucléaires B61 présentes à Kleine-Brogel» (n° 5-3939)**

**M. Benoit Hellings (Ecolo).** – Un rapport de mai 2011, édité par le *United States Government Accountability Office*, c'est-à-dire la Cour des Comptes américaine, fait état d'un accord passé en avril 2010 entre «certains alliés de l'OTAN» pour la modernisation des bombes nucléaires actuellement présentes sur leurs territoires. Ce plan très précis prévoit que les ogives verront leur durée de vie augmenter de trente nouvelles années. Ce programme impliquera que la *Joint Strike Fighter*, soit la flotte d'avions de chasse de ces pays partenaires, devra être capable de les porter.

La chaîne de télévision néerlandaise KRO a quant à elle apporté la preuve, dans un documentaire, qu'un accord secret de ce type liait le gouvernement des Pays-Bas et des États-Unis pour le remplacement des actuelles ogives atomiques par un nouveau type de bombe sur leur base militaire de Volkel.

La Belgique, comme les Pays-Bas, est l'un de ces pays-membres de l'OTAN disposant actuellement des armes nucléaires tactiques américaines B61, à Kleine-Brogel. Notre pays possède d'ailleurs des avions F-16 spécialement équipés pour porter ce type d'armes.

L'été dernier, d'importantes personnalités du CD&V, comme Jean-Luc Dehaene, Luc Van den Brande et Mark Eyskens, écrivaient un plaidoyer contre les armes atomiques et demandaient que la Belgique se débarrasse de ce programme d'armement tout aussi coûteux qu'inutile. Or les diverses révélations récentes semblent indiquer que le gouvernement des États-Unis et certains de leurs alliés de l'OTAN, dont le gouvernement belge, prévoient exactement l'inverse.

Pouvez-vous me préciser si un fonctionnaire, un militaire, un diplomate, un ministre ou toute autre personne habilitée par le

**Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «het potentiële gebruik van de toezichtinstrumenten van het NSA door de Algemene Dienst inlichtingen en veiligheid in het kader van de opdrachten van het Belgisch leger in Afghanistan» (nr. 5-3938)**

**De heer Benoit Hellings (Ecolo).** – Eigenlijk heeft staatssecretaris Wathelet het antwoord van de minister op dezelfde vraag gelezen in de plenaire vergadering van 14 december. Ik dacht dat de diensten daarvan op de hoogte waren. Ik veronderstel dat het antwoord hetzelfde blijft.

**De heer Pieter De Crem,** vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – Inderdaad.

**Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de modernisering van de nucleaire wapens B61 die zich in Kleine-Brogel bevinden» (nr. 5-3939)**

**De heer Benoit Hellings (Ecolo).** – Het *United States Government Accountability Office*, het Amerikaanse Rekenhof, meldde in een rapport van 2011 dat bepaalde NAVO-leden in april 2010 een zeer gedetailleerd akkoord hadden gesloten over de modernisering van de kernwapens op hun grondgebied. Daarin staat dat de levensduur van de wapentuigen met dertig jaar zal worden verlengd. Ook zal de *Joint Strike Fighter* kernwapens aan boord kunnen hebben.

De Nederlandse omroep KRO leverde in een documentaire het bewijs dat de regeringen van Nederland en de Verenigde Staten een geheim akkoord hadden gesloten om de huidige kernwapens op de legerbasis Volkel door een nieuw type bom te vervangen.

Ook België heeft als NAVO-lidstaat Amerikaanse tactische kernwapens B61 op zijn grondgebied, namelijk te Kleine-Brogel, evenals F-16's die speciaal zijn uitgerust om dergelijke wapens te vervoeren.

Verleden zomer hielden verschillende CD&V-prominenten, zoals Jean-Luc Dehaene, Luc Van den Brande en Marc Eyskens, een pleidooi tegen kernwapens. Ze vroegen dat België zijn zeer dure en nutteloze bewapeningsprogramma opgeeft. De diverse recente onthullingen lijken echter aan te tonen dat de regeringen van de VS en van bepaalde NAVO-landen, waaronder België, net het tegenovergestelde van plan zijn.

Heeft een ambtenaar, een militair, een diplomaat, een minister of een andere persoon die door de regering was gemachtigd, in april 2010 schriftelijk of mondeling ingestemd met een akkoord, een verdrag of een andere geheime tekst waardoor een vernieuwing van de kernwapens op Belgisch grondgebied mogelijk wordt?



gouvernement a apposé sa signature ou marqué verbalement son approbation à un accord, traité ou tout autre texte secret ou non, en avril 2010, permettant ainsi le renouvellement des armes nucléaires présentes sur le sol belge ?

Prévoyez-vous de plaider au sein de l'OTAN pour l'abandon des armes nucléaires tactiques et la destruction des armes atomiques présentes sur le site de Kleine-Brogel, comme l'ont demandé des personnalités éminentes de votre propre parti ?

Pouvez-vous me préciser, dans cette perspective, quelles sont les prochaines étapes auxquelles notre pays participera dans l'application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires ? Je pense en particulier à la conférence qui se tiendra dans trois semaines, à Mexico, sur les conséquences humanitaires des armes nucléaires.

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – Lors du Conseil de l'Atlantique Nord de 1957, la Belgique a adhéré au concept stratégique de l'OTAN, qui est une stratégie de dissuasion basée sur les capacités conventionnelles et nucléaires. Jusqu'à ce que soient créées les conditions d'une élimination intégrale ou mondiale des armes nucléaires, l'OTAN restera une alliance nucléaire. Ce concept stratégique prévoit une répartition équitable des charges et des risques inhérents entre le plus d'États membres possible. La Belgique, en tant qu'alliée conventionnelle de l'OTAN, souscrit à la politique de celle-ci et accorde une grande importance à la solidarité.

Les Américains mettent des armes nucléaires et des forces armées à la disposition de l'Alliance. Il revient exclusivement aux États-Unis de maintenir au niveau opérationnel leurs armes nucléaires et de prolonger leur durée de vie, comme ils le décrivent dans leur document de 2010.

En mai 2007, le monde politique a été mis au courant du rapport du groupe de planification nucléaire de l'OTAN concernant la modernisation des B61, notamment. Les armes nucléaires de l'OTAN font office de moyen de dissuasion et protègent ainsi la population des pays partenaires contre la menace d'armes de destruction massive de pays tiers. Il est dès lors impératif de les mettre à niveau régulièrement.

Ce type de déploiement préventif d'armes constitue un signal clair et ferme et démontre par ailleurs la cohérence au sein de l'Alliance. La Belgique partage la vision à long terme d'un monde sans armes nucléaires. Il faudrait pour cela un engagement général par étapes concrètes, irréversibles et vérifiables, dont le respect universel du traité de non-prolifération ratifié par la Belgique.

Notre pays considère les accords et actes universels en matière de désarmement qui ont été conclus et accomplis en étroite concertation avec ses partenaires de l'OTAN et qui sont de nature à accroître leur confiance mutuelle, comme un gage de stabilité et un pas en avant sur la voie d'un monde dénucléarisé. Dans ce cadre, la Belgique soutient la création du nouveau comité de l'OTAN chargé d'élaborer des propositions visant à promouvoir la transparence et à créer un climat de confiance avec la Russie, propositions qui seront mises sur la table des futures discussions entre l'OTAN et la Russie.

*Gaat de minister er binnen de NAVO voor pleiten om de tactische kernwapens op te geven en de atoombwapens in Kleine-Brogel te vernietigen, zoals enkele prominenten van zijn partij vragen?*

*Aan welke volgende stappen inzake de toepassing van het non-proliferatieverdrag zal ons land deelnemen? Ik denk in het bijzonder aan de conferentie over de humanitaire gevolgen van kernwapens, die over drie weken in Mexico wordt gehouden.*

*De heer Pieter De Crem, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – Tijdens de Noord-Atlantische Raad van 1957 heeft België zich akkoord verklaard met het strategische concept van de NAVO waarbij de afschrikking gebaseerd is op conventionele en nucleaire capaciteiten. Tot de juiste omstandigheden zijn gecreëerd die een wereldwijde eliminatie van nucleaire wapens toelaten, blijft de NAVO een nucleaire alliantie. In dit strategische concept worden de lasten en risico's billijk gedeeld door zoveel mogelijk lidstaten. Als verdragsrechtelijke bondgenoot van de NAVO steunt België het algemeen beleid van de alliantie en hecht het veel belang aan de solidariteit met de bondgenoten.*

*De Amerikanen stellen kernwapens en troepen ter beschikking van de Alliantie. Het komt uitsluitend de VS toe om hun kernwapens operationeel te houden en hun levensduur te verlengen, net zoals in het document uit 2010 staat.*

*In mei 2007 werd het politieke niveau op de hoogte gebracht van een verslag van de NATO Nuclear Planning Group over de modernisering van onder meer de B61's. De nucleaire wapens van de NAVO fungeren als afschrikmiddel en beschermen aldus de bevolking van de partnerlanden tegen de bedreigingen die uitgaan van het gebruik van massavernietigingswapens door derde landen. Het is dus van het allergrootste belang dat ze regelmatig worden gemoderniseerd.*

*Die preventieve wapenontploffing is een duidelijk en sterk signaal en ze toont de cohesie binnen de Alliantie aan. België deelt de visie op lange termijn van een wereld zonder kernwapens. Dat vergt een duidelijk engagement via concrete, onomkeerbare en verifieerbare stappen, waaronder de naleving door België van het non-proliferatieverdrag.*

*Ons land beschouwt de universele ontwapeningsovereenkomsten alsook elke maatregel die in nauw overleg met de andere NAVO-partners het vertrouwen en de transparantie vergroten, als een bron van stabiliteit en als een stap naar een kernwapenvrije wereld. België steunt in dat kader de oprichting van het nieuwe NAVO-comité, dat voorstellen zal uitwerken die transparantie en vertrouwenwekkende maatregelen met Rusland voorstaan en die later op tafel zullen worden gelegd tijdens de NAVO-Rusland-besprekingen.*

**M. Benoit Hellings (Ecolo).** – Il est remarquable de vous entendre parler de transparence, alors que ce dossier en manque totalement. Tant de questions ont été nécessaires pour finalement apprendre que l'acceptation par la Belgique du concept stratégique de 1957 a entraîné *de facto* la présence d'ogives nucléaires sur son sol.

C'est donc au travers de ce prisme que la Belgique a décidé de prendre ce que vous appelez « ses responsabilités » dans le partage des tâches au sein de l'OTAN. Je vous ferai tout de même remarquer que depuis 2001, la Grèce, autre partenaire de l'OTAN, a refusé les armes américaines sur son sol. Aujourd'hui, la Grèce dont les importants problèmes budgétaires sont connus – ils n'ont aucun rapport avec son refus mais l'on pourrait très bien justifier l'abandon de cette tactique au nom des intérêts budgétaires – n'a plus d'armes nucléaires sur son territoire. Or la Grèce est un poste beaucoup plus avancé que notre pays, d'un point de vue tactique.

La Belgique pourrait prendre une initiative avec ses partenaires, dont les Pays-Bas. Ce pays a d'ailleurs adopté, à la fin 2012, une résolution qui demandait unilatéralement le retrait des armes nucléaires de son territoire. Cette résolution n'a pas été mise en œuvre par le gouvernement, mais peu importe. Je retiens que des États de l'Union européenne, membres de l'OTAN, ont pris cette initiative. Rien ne nous empêche d'en faire autant.

### **Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le renouvellement de la flotte d'avions de chasse F-16» (n° 5-3961)**

**M. Benoit Hellings (Ecolo).** – Monsieur le ministre, la presse flamande a révélé le 18 septembre dernier que vous seriez favorable à l'achat d'avions de chasse F-35 pour remplacer les actuels F-16 en service à la Force aérienne. Cette prise de position intervient dans un contexte de rigueur et de restrictions budgétaires fédérales imposées à d'autres secteurs essentiels tels que la santé ou l'aide sociale.

Pour notre groupe, une telle décision doit s'inscrire dans le cadre d'une vision européenne de la Défense, laquelle n'existe pas aujourd'hui, une vision où les investissements de chaque État membre devraient être pensés de manière complémentaire. Dans cette optique, une telle dépense doit *a minima* être conditionnée à une étude approfondie des besoins de l'Union européenne et de ses États membres (*pooling and sharing*) en vue des actions conjointes qu'ils entendent mener à l'avenir.

Par ailleurs, alors que le domaine où la Défense belge excelle – le déminage – réclame à cor et à cri une modernisation de son matériel, dont ses chasseurs de mines et ses frégates, pourquoi choisir de remplacer les F-16 – ce qui, en cas de remplacement de l'ensemble, pourrait coûter à l'État belge un total de 6 milliards d'euros, soit le double du budget annuel global de la Défense et 25 fois plus que l'ensemble des dépenses en matériel militaire en 2012 ?

**De heer Benoit Hellings (Ecolo).** – *Het is verwonderlijk om de minister over transparantie te horen praten, terwijl die in zijn antwoord totaal ontbreekt. Na zoveel vragen blijkt dat de goedkeuring door België van het strategische concept van 1957 de facto heeft geleid tot de aanwezigheid van kernwapens op ons grondgebied.*

*In die optiek heeft België dus beslist zijn verantwoordelijkheid op te nemen bij de verdeling van de taken binnen de NAVO. Ik merk op dat Griekenland, een ander NAVO-lid, sinds 2001 Amerikaanse wapens op zijn grondgebied weigert. Bovendien is Griekenland strategisch gezien een veel belangrijker voorpost dan België.*

*België zou samen met zijn partners, waaronder Nederland, een initiatief kunnen nemen. Dat land heeft eind 2012 trouwens een resolutie aangenomen waarin het de eenzijdige terugtrekking van de kernwapens van zijn grondgebied eist. De Nederlandse regering heeft die resolutie niet ten uitvoer gelegd, maar dat maakt niet uit. Het belangrijke is dat lidstaten van de Europese Unie, NAVO-leden, initiatieven hebben genomen. Niets houdt ons tegen om dat ook te doen.*

### **Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de vervanging van de vloot van F-16-jachtvliegtuigen» (nr. 5-3961)**

**De heer Benoit Hellings (Ecolo).** – *Mijnheer de minister, op 18 september jongstleden maakte de Vlaamse pers bekend dat u gewonnen zou zijn voor de aankoop van F-35-jachtvliegtuigen ter vervanging van de huidige F-16's van de Luchtmacht. Dat standpunt neemt u in, net nu de federale begroting strikte besparingen oplegt aan andere sectoren, zoals de gezondheidszorg en de sociale bijstand.*

*Voor onze fractie moet een dergelijke beslissing passen in een Europese visie op Defensie, een visie die vandaag niet bestaat, maar waarin de investeringen van alle lidstaten zo zouden moeten worden opgevat dat ze elkaar aanvullen. In die optiek kan een dergelijke uitgave pas als daaraan minstens een grondige behoefteanalyse van de Europese Unie en haar lidstaten voorafgaat, het zogenaamde pooling and sharing, het bundelen en delen met het oog op gemeenschappelijke acties in de toekomst.*

*De sector van Defensie waarin België uitblinkt, namelijk de ontminning, vraagt met aandrang om zijn materieel, met name de mijnenjagers en de fregatten, te moderniseren. Waarom dan kiezen voor de vervanging van de F-16's, wat in geval van een gezamenlijke vervanging de Belgische Staat 6 miljard euro zou kunnen kosten? Dat komt neer op tweemaal het jaarlijkse budget voor Defensie of vijftientig maal de totale uitgaven voor militair materieel in 2012.*

Je vous pose donc les questions suivantes, monsieur le ministre.

Allez-vous soumettre cette décision budgétaire colossale de remplacement de nos avions de chasse à une discussion parlementaire préalable ? Un débat sur le *pooling and sharing* pourrait se tenir dès maintenant – ce qui mettrait la Défense au cœur de la prochaine campagne électorale ! – en tenant compte des besoins et capacités des alliés européens, dans une vision européenne de la Défense.

On peut en outre s'interroger sur la concomitance entre cet éventuel achat de F-35 et la modernisation des bombes atomiques américaines présentes en Belgique à Kleine-Brogel. Le rapport de la Cour américaine des comptes – déjà évoqué dans ma précédente demande d'explications – révèle, page 13, que certains pays membres de l'OTAN avaient marqué leur accord non seulement pour la modernisation de ces bombes B61 mais aussi sur le fait que celles-ci seraient transportées par ces F-35.

Vous avez déjà répondu négativement à ma question de savoir si la Belgique avait déjà marqué son accord pour une telle modernisation des bombes B61 ; pourriez-vous m'indiquer si l'achat d'avions de chasse F-35 est lié à un accord secret de modernisation des bombes atomiques américaines présentes sur le sol belge ?

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – En ce qui concerne votre première question, je vous prie de vous référer à la réponse que j'ai déjà donnée le 9 octobre à la Chambre à des interpellations jointes développées par plusieurs collègues.

Le maintien au niveau opérationnel et la prolongation de la durée de vie des armes nucléaires américaines est une responsabilité purement nationale des États-Unis, et j'y ai déjà fait référence. Il y a lieu de mieux protéger et sécuriser ces armes contre les menaces du XXI<sup>e</sup> siècle afin qu'elles puissent continuer à contribuer d'une manière efficace à la politique de dissuasion des États-Unis, de leurs alliés et de leurs partenaires, ce qui est décrit dans un document américain de politique nucléaire, la *Nuclear Posture Review* de 2010, qui comprend une feuille de route pour l'exécution de la politique nucléaire du Président Obama.

Le *B61 Life Extension Program* y est également mentionné mais il est à remarquer que ce programme n'est pas lié à d'éventuelles décisions de l'OTAN. Ce document de politique américaine a été mentionné dans différents forums de l'OTAN, mais vu son caractère national, aucun accord de l'OTAN ou d'un autre pays membre n'est exigé.

J'en viens aux réponses que j'ai déjà données et que je rappelle ici.

La Belgique prendra-t-elle une décision seule ou en concertation avec les collègues européens ?

L'accord de gouvernement évoque une réflexion à ce sujet. C'est la raison pour laquelle le remplacement des grands équipements, des frégates, des chasseurs de mines et des F-16 est à l'étude. La décision relative au suivi des F-16 devra être prise sous le prochain gouvernement ou durant la prochaine législature. Le maintien de la capacité de combat aérienne des F-16 s'inscrit dans le cadre de la politique de *burden and risk sharing* avec nos partenaires de l'Union européenne et de

*Ik stel dus volgende vragen.*

*Zult u de kolossale budgettaire beslissing om onze jachtvliegtuigen te vervangen vooraf aan het Parlement voorleggen? Over het beginsel pooling and sharing kunnen we het debat meteen openen, rekening houdend met de behoeften en capaciteiten van de Europese bondgenoten in een Europese visie op de Defensie. Dat zou Defensie centraal plaatsen in de komende verkiezingscampagne!*

*Dat de eventuele aankoop van F-35-jachtvliegtuigen samenvalt met de modernisering van de Amerikaanse kernbommen in Kleine-Brogel roept trouwens vragen op. Het rapport van het Amerikaanse Rekenhof waaraan ik al heb gerefereerd in mijn vorige vraag om uitleg, maakt op bladzijde 13 bekend dat sommige NAVO-lidstaten zich niet alleen akkoord hebben verklaard met de modernisering van de B61-bommen, maar ook met de keuze van het F-35-gevechtsvliegtuig.*

*U hebt al ontkennend geantwoord op mijn vraag of België zich al dan niet akkoord heeft verklaard met de modernisering van de B61-bommen, maar kunt u me ook vertellen of de aankoop van de F-35-jachtvliegtuigen verband houdt met een geheim akkoord over de modernisering van de Amerikaanse kernbommen op Belgische bodem?*

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – Voor het antwoord op uw eerste vraag verwijst ik naar mijn antwoord van 9 oktober op de samengevoegde interpellaties van verschillende collega's-parlementsleden in de Kamer.

*Zoals ik al heb aangegeven, zijn het behoud van de operationaliteit en de verlenging van de levensduur van Amerikaanse kernwapens een zuiver nationale bevoegdheid van de Verenigde Staten. Het is noodzakelijk om die wapens beter te beschermen en te beveiligen tegen de dreigingen van de 21e eeuw zodat ze blijvend en doeltreffend kunnen bijdragen tot de ontradingopolitiek van de Verenigde Staten en van hun bondgenoten en partners, zoals beschreven in een Amerikaans document over het kernwapenbeleid, de Nuclear Posture Review van 2010, dat een stappenplan bevat voor de uitvoering van dat beleid door president Obama.*

*Het B61 Life Extension Program wordt er ook in vermeld, maar het dient te worden beklemtoond dat het programma niet gebonden is aan eventuele NAVO-beslissingen. Dat Amerikaanse beleidsdocument kwam wel ter sprake in verschillende NAVO-gremia, maar gezien het nationale karakter ervan, is geen enkel akkoord van de NAVO of van een ander land vereist.*

*Ik herhaal nu de antwoorden die ik al heb gegeven.*

*Neemt België alleen een beslissing of in overleg met zijn Europese collega's?*

*In het regeerakkoord staat dat de regering over de vervanging van zware uitrusting zal nadenken. Daarom wordt een studie gemaakt over de vervanging van de fregatten, de mijnenjagers en de F-16's. De beslissing over de opvolger van de F-16 moet door de volgende regering of tijdens de volgende zittingsperiode worden genomen. Het behoud van de gevechtscapaciteit van de F-16 past in het raam van het gemeenschappelijk beleid inzake burden and risk sharing, het*

l'OTAN. Il est essentiel que la Belgique maintienne cette capacité si elle veut continuer à jouer un rôle important à l'échelle internationale.

Pour la réalisation de projets de cette envergure et de cette complexité, la Défense opte pour des conventions d'État à État. Étant donné que toutes les nations partenaires sont confrontées à des problèmes budgétaires, les formules de location, de leasing de nouveaux appareils ne sont pas considérées comme réalisables pour le remplacement des F-16.

Sur la base du profil d'utilisation actuel de la flotte belge, on prévoit une élimination progressive des F-16 de 2023 à 2028. Pour garantir la continuité opérationnelle de la capacité belge, il est important que la Défense puisse mettre en place une capacité opérationnelle de base avec un nouvel appareil de combat d'ici à 2025 et une pleine capacité opérationnelle d'ici à 2029.

Certains de nos partenaires ont déjà décidé du remplacement de leur capacité en matière de combat aérien. L'état-major de la Défense suit cette évolution sans privilégier de solution par le biais d'informations *open source* via des contacts avec nos partenaires et fournisseurs potentiels.

Différentes options qui, pour l'heure, n'ont pas encore été évaluées par l'état-major de la Défense existent pour répondre aux besoins de la Défense.

**M. Benoît Hellings (Ecolo).** – Les besoins de la Défense, ce sont d'abord ceux de notre État. Il appartient à nous, Belges, de définir les objectifs de la Défense et ensuite de voir comment les inscrire dans un cadre européen. Le problème est que chacun avance en ordre dispersé, ce qui peut avoir des conséquences budgétaires colossales eu égard au prix de ces engins.

Ce débat devra avoir lieu dans les cénacles idoines, pas seulement par fétichisme parlementaire, mais parce que l'armée sera d'autant mieux acceptée par l'opinion publique s'il y a un large débat. Plutôt que le secret actuel, mieux vaudrait dire pourquoi l'armée belge aura besoin d'un certain nombre d'avions, à quoi et dans quel cadre stratégique ils serviront. Cela permettrait d'expliquer le rôle de l'armée au XXI<sup>e</sup> siècle.

Quant à la question des bombes atomiques, je perçois une tentative de l'allié américain – qui est très intelligent – de nous forcer la main. En maintenant sur notre sol des armes nucléaires, on nous incite par la bande à porter notre choix commercial et militaire sur les F-35, particulièrement aptes à porter ces bombes.

Je pense qu'il faut rester attentif et j'attends le débat qui aura lieu sous la prochaine législature.

*beleid van de lasten- en risicoverdeling met onze EU- en NAVO-partners. Het is van wezenlijk belang dat België die capaciteit behoudt, wil het een belangrijke rol op internationaal niveau blijven spelen.*

*Voor de verwezenlijking van projecten van die omvang en complexiteit opteert het departement Defensie voor overeenkomsten van staat tot staat. Aangezien alle partnerstaten hebben af te rekenen met budgettaire problemen, worden huur- of leasingformules voor de vervanging van de F-16's door nieuwe toestellen niet als haalbaar beschouwd.*

*Op basis van het huidige gebruiksprofiel van de Belgische luchtvloot is gepland om de F-16's van 2023 tot 2028 geleidelijk buiten gebruik te stellen. Om de operationele continuïteit van de Belgische capaciteit te waarborgen is het van belang dat Defensie tegen 2025 een operationele basiscapaciteit en tegen 2029 de volle capaciteit met een nieuw gevechtsvliegtuig kan uitbouwen.*

*Sommige partnerlanden hebben al een beslissing genomen over de vervanging van hun luchtgevechtscapaciteit. De Defensiestaf volgt die evolutie, zonder voorrang te geven aan één welbepaalde oplossing, via opensource-informatie en contacten met onze partners en potentiële leveranciers.*

*Er bestaan verschillende opties om aan de behoeften van Defensie tegemoet te komen, maar momenteel heeft de Defensiestaf ze nog niet geëvalueerd.*

**De heer Benoît Hellings (Ecolo).** – *De behoeften van Defensie zijn eerst en vooral de behoeften van onze staat. Het komt ons, Belgen, toe de doelstellingen van onze Defensie te bepalen en vervolgens te kijken hoe we die in het Europese kader kunnen inpassen. Het probleem is dat iedereen in gespreide slagorde optrekt, wat gezien de prijs van die toestellen enorme budgettaire gevolgen kan hebben.*

*Dat debat moet gevoerd worden in de geëigende gremia, niet alleen uit parlementair fetisjisme, maar omdat het leger beter door de publieke opinie wordt aanvaard als daarover een breed debat plaatsvindt. In plaats van een en ander geheim te houden, zou beter worden toegelicht waarom het Belgische leger een bepaald aantal vliegtuigen nodig heeft, waarvoor en in welk kader de toestellen zullen dienen. Zo zouden we de rol van het leger in de 21e eeuw kunnen uitleggen.*

*In de kwestie van de kernbommen zie ik een poging van de Amerikaanse bondgenoot om ons voor het blok te zetten. Door kernwapens op onze bodem te handhaven spoort hij ons immers indirect aan om onze commerciële en militaire keuze op de F-35 te laten vallen, een gevechtsvliegtuig dat bijzonder geschikt is om die bommen te dragen.*

*Ik vind dat we waakzaam moeten blijven en ik wacht op een debat hierover in de volgende zittingsperiode.*

**Demande d'explications de M. Johan Verstreken au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la réhabilitation des militaires belges de la Première Guerre mondiale injustement condamnés à mort et exécutés» (n° 5-3983)**

*M. Johan Verstreken (CD&V). – Durant la Première Guerre mondiale, douze des militaires belges condamnés à mort par un tribunal militaire ont été exécutés. Ce chiffre est peu élevé au regard des autres belligérants : la France a fait exécuter 550 de ses soldats et le Royaume-Uni 312, dont 23 Canadiens, 26 Irlandais et 5 Néo-Zélandais. Le gouvernement australien n'a pas permis que ses soldats soient conduits devant le peloton d'exécution. Officiellement, la justice militaire allemande n'a fait mettre à mort « que » 48 de ses soldats.*

*Une étude de Jacques Maes, premier avocat général émérite de la juridiction militaire et ancien chargé de cours de droit pénal et disciplinaire à l'École royale militaire de Bruxelles, établit qu'au moins la moitié des douze exécutés n'a pas eu droit à un procès équitable, ou même à un procès valide, parce que l'instruction ne s'était pas déroulée dans les formes, la composition du tribunal était irrégulière, l'inculpé n'avait pas été soumis à un examen médical, etc. Cette étude, la première sur ce sujet dans notre pays, est parue en néerlandais dans le numéro de novembre 2005 des Cahiers d'histoire du temps présent, édité par CEGESOMA.*

*Nombreux sont les pays où des questions continuent à se poser sur la justice militaire durant la Première Guerre mondiale. En 1998, le premier ministre français Jospin avait demandé que ces soldats réintègrent la mémoire collective.*

*La même année, le gouvernement britannique déclarait qu'il considérait ces soldats comme des victimes de guerre ; depuis 2000, une place leur est accordée dans les commémorations officielles. Le Royaume-Uni leur a déjà pardonné à titre posthume. Le Canada et la Nouvelle-Zélande ont réhabilité leurs soldats fusillés.*

*On peut imputer beaucoup de ces cas de désertion à ce que le Royaume-Uni a reconnu fin 1917 comme shell shock ou obusite, appellation médicale des effets psychiques et psychiatriques d'expériences qui empêchent de remplir les obligations militaires. L'obusite se caractérise par des symptômes objectifs – troubles de la conscience et de la mobilité – et subjectifs – insomnie, anxiété, instabilité émotionnelle et hallucinations. Ce phénomène s'est aussi rencontré dans des conflits récents : nombre de soldats américains sont rentrés d'Irak avec un shell shock. Heureusement, au lieu de les exécuter en tant que déserteurs, on leur a offert un accompagnement médical.*

*C'est au début de 1915 que Charles S. Myers, capitaine-médecin du Royal Army Medical Corps, a utilisé pour la première fois l'appellation shell shock dans un article publié par la revue médicale The Lancet.*

*Fin 1917, au Royaume-Uni, une loi a prévu que les condamnations à mort ne pourraient être exécutées qu'après*

**Vraag om uitleg van de heer Johan Verstreken aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «het eerherstel voor ten onrechte ter dood veroordeelde en terechtgestelde Belgische militairen uit de Eerste Wereldoorlog» (nr. 5-3983)**

**De heer Johan Verstreken (CD&V).** – Tijdens de Eerste Wereldoorlog werden twaalf Belgische militairen die door een militaire rechtbank ter dood veroordeeld waren, effectief terechtgesteld. In vergelijking met de andere bij de oorlog betrokken landen is dat een laag cijfer. Frankrijk liet 550 eigen soldaten executeren en het Verenigd Koninkrijk 312, onder wie 23 Canadezen, 26 Ieren en 5 Nieuw-Zeelanders. De Australische regering gaf geen toestemming om eigen soldaten voor het vuurpeloton te brengen. Het Duitse krijgsgerecht liet officieel 'slechts' 48 eigen soldaten ter dood brengen.

Uit een studie van Jacques Maes, emeritus eerste advocaat-generaal bij het militaire gerecht en gewezen docent militair straf- en tuchtrecht aan de Koninklijke Militaire School van Brussel, blijkt dat zeker de helft van deze twaalf terechtgestelden geen eerlijk of zelfs geen rechtsgeldig proces kreeg: het onderzoek verliep niet volgens de voorschriften, de rechtbank was niet rechtsgeldig samengesteld, de beklagde was niet vooraf onderworpen aan een geneeskundig onderzoek enzovoort. Deze studie, de allereerste over dit onderwerp in ons land, verscheen in de editie november 2005 van het historische vaktijdschrift *Bijdragen tot de Eigentijdse Geschiedenis*, een uitgave van het CEGESOMA.

In meerdere landen blijven twijfels hangen over de militaire rechtspraak tijdens de Eerste Wereldoorlog. In 1998 verklaarde de toenmalige Franse premier Jospin dat de geëxecuteerde soldaten toch recht hebben op een plaats in het collectieve geheugen.

In datzelfde jaar stelde de Britse regering dat ze die soldaten ook als oorlogsslachtoffer beschouwt. Ze krijgen sinds 2000 een plaats bij officiële herdenkingen. In het Verenigd Koninkrijk werd al een individueel postuum pardon verleend. Canada en Nieuw-Zeeland verleenden hun geëxecuteerde soldaten al eerherstel.

Veel van de zogenaamde desertiegevallen waren te wijten aan wat sinds eind 1917 in het Verenigd Koninkrijk erkend werd als shellshock. Dat is de medische benaming voor de psychische en psychiatrische gevolgen van gebeurtenissen en ervaringen die militaire verplichtingen onmogelijk maken. Shellshock wordt gekenmerkt door objectieve symptomen, zoals gevoelsstoornissen en bewegingsstoornissen, en subjectieve symptomen, zoals slapeloosheid, angsttoestanden, emotionele labiliteit en hallucinaties. Dat fenomeen kennen we ook van recentere oorlogen. Vele Amerikaanse soldaten kwamen met een shellshock terug uit de oorlog in Irak. Zij werden gelukkig niet als deserteurs beschouwd en dus ook niet geëxecuteerd, maar kregen medische opvang.

Begin 1915 gebruikte dr. Charles S. Myers, kapitein-arts bij het Royal Army Medical Corps, voor het eerst de benaming shellshock in een artikel in het medische tijdschrift

*un examen approfondi de l'accusé. Si des symptômes d'obusite se manifestaient, l'intéressé devait être admis dans un hôpital spécialisé.*

*Les études des historiens montrent la fragilité de l'équilibre entre considérations militaires et principes juridiques au moment de déterminer la peine infligée aux soldats pendant la Première guerre mondiale. La Défense a-t-elle déjà commandé des recherches historiques sur le fonctionnement des juridictions militaires durant la guerre ?*

*Les dirigeants militaires sont-ils au courant de l'étude de Jacques Maes, parue en 2005 dans les Cahiers d'histoire du temps présent ? Si oui, a-t-elle incité la Défense à poursuivre ses recherches ?*

*En Belgique, il n'a encore jamais été question de réhabiliter les déserteurs injustement fusillés. Les prochaines commémorations de la Grande Guerre pourraient en offrir l'occasion. Le ministre est-il prêt à rouvrir les dossiers et, le cas échéant, accorder une réhabilitation posthume ?*

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – *Des collaborateurs de l'École royale militaire s'intéressent à divers aspects des sanctions prises contre les militaires durant la Première Guerre mondiale ; ils ont contribué à plusieurs publications qui ont paru l'année dernière.*

*Dans le cadre du projet de recherche P7/22 – Justice & populations, the Belgian experience in international perspective, 1795-2015, l'École royale militaire mène, avec le soutien financier du SPP Politique scientifique, de nouvelles recherches sur les peines infligées aux militaires pendant et après la Première Guerre mondiale. La publication des conclusions s'insérera dans le cadre des célébrations du centenaire de la Première Guerre mondiale.*

*Les services de la Défense qui se penchent sur l'histoire de la Première Guerre mondiale sont au courant de l'article de l'avocat général honoraire Maes. La Défense n'a pas lancé d'études supplémentaires sur ce sujet. Les critiques du magistrat honoraire se concentrent d'ailleurs sur l'attitude du magistrat instructeur, qui, bien qu'il portât l'uniforme, était un magistrat professionnel n'appartenant pas à l'armée ni aux juridictions militaires.*

*La mention « déserteur injustement fusillé » est inexacte puisqu'aucun de ces soldats n'a été poursuivi ni condamné pour désertion.*

*Les condamnations ont l'autorité de la chose jugée et ont été prononcées conformément à la législation de l'époque. C'est sur la base d'une décision de justice que les personnes en cause ont été fusillées.*

*La réhabilitation ne peut être sollicitée que par le condamné et ne peut être accordée par la chambre des mises en accusation que suivant la procédure prévue aux articles 621 sqq. du Code d'instruction criminelle. Tous les condamnés étant décédés, la réhabilitation ne peut plus être demandée.*

*The Lancet.*

Eind 1917 werd in het Verenigd Koninkrijk een wet goedgekeurd die bepaalde dat executies enkel nog mochten worden uitgevoerd na grondig onderzoek van de beschuldigde. Indien er symptomen van shellshock werden vastgesteld, moest de soldaat worden opgenomen in een daarvoor bestemd hospitaal.

Uit historisch onderzoek bleek reeds hoe broos het evenwicht tussen militaire overwegingen en rechtsbeginselen kon zijn bij het bepalen van de strafmaat van beschuldigde soldaten tijdens de Eerste Wereldoorlog. Heeft Defensie al enig historisch onderzoek laten doen naar de werking van het krijgsgerecht in de Eerste Wereldoorlog?

Is de legerleiding op de hoogte van de studie van Jacques Maes die in 2005 in het tijdschrift *Bijdragen tot de eigentijdse Geschiedenis* werd gepubliceerd? Zo ja, heeft dat bij Defensie tot enig nader onderzoek geleid?

In België is tot nu toe van enige rehabilitatie of postuum eerherstel voor ten onrechte gefusilleerde deserteurs geen sprake. De aanstaande herdenking van 100 jaar Grote Oorlog kan hiervoor uiteraard een aanleiding vormen. Is de minister bereid de twaalf dossiers opnieuw te onderzoeken en, waar dat gerechtvaardigd is, postuum eerherstel te verlenen?

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – *Aan de Koninklijke Militaire School worden deelaspecten van bestraffing en berechting van militairen tijdens de Eerste Wereldoorlog bestudeerd. In het afgelopen jaar verschenen verschillende publicaties waaraan medewerkers van de Koninklijke Militaire School hebben meegewerkt.*

In het kader van het onderzoeksproject *P 7/22 – Justice & populations, the Belgian experience in international perspective, 1795-2015* wordt momenteel aan de Koninklijke Militaire School, met financiële steun van de POD Wetenschapsbeleid, nieuw onderzoek gedaan naar bestraffing van militairen tijdens en na de Eerste Wereldoorlog. Het resultaat van deze onderzoeken wordt in het kader van de herdenking van de Eerste Wereldoorlog gepubliceerd.

Het artikel van ereadvocaat-generaal Maes is bekend bij de diensten van Defensie die zich met de studie van de Eerste Wereldoorlog bezighouden. Defensie heeft hierover zelf geen nader onderzoek gedaan. De kritiek van eremagistraat Maes richt zich trouwens in essentie op de werking van de onderzoeksmagistraat, die een professionele magistraat was en – hoewel hij een uniform droeg – geen lid was van de strijdkrachten en de kriegsrechtbanken, die als orgaan van de gerechtelijke organisatie optraden.

De vermelding “ten onrechte gefusilleerde deserteurs” is een onjuiste kwalificatie aangezien geen enkele van de terechtgestelde militairen vervolgd noch veroordeeld werd wegens desertie.

De veroordeling van de betrokken militairen is in kracht van gewijsde gegaan en uitgevoerd conform de toen geldende wetgeving. De betrokkenen werden gefusilleerd op basis van een gerechtelijke beslissing.

Eerherstel kan enkel door de veroordeelde zelf worden aangevraagd en kan enkel worden toegekend door de kamer

*On peut demander sous certaines conditions à la Cour de cassation la révision de la condamnation, conformément aux articles 443 et suivants du Code d'instruction criminelle. La révision peut être demandée par le condamné, son conjoint, ses descendants, ses ascendants, ses frères et sœurs ou par le ministre de la justice.*

*Enfin, en vertu de l'article 442 dudit Code, le procureur général près la Cour de cassation peut demander, dans l'intérêt de la loi, l'annulation d'un jugement ou d'un arrêt, pour autant qu'existent des motifs de cassation.*

*Il a été décidé, en concertation avec le Premier ministre, de soumettre la question pour avis au comité scientifique adjoint au Comité d'organisation à la commémoration de la Première Guerre mondiale.*

**M. Johan Verstreken (CD&V).** – *Je remercie le ministre pour sa réponse. Si j'ai bien compris, la réhabilitation n'est plus possible. Un pardon est possible pour autant qu'il y ait des descendants ou que le ministre de la Justice l'autorise.*

*Le ministre sait-il où en est l'étude scientifique ?*

**M. Pieter De Crem,** *vice-premier ministre et ministre de la Défense.* – *L'étude scientifique avance bien et pourrait être achevée d'ici six semaines à deux mois ; toutefois, elle n'ouvre pas de nouvelles perspectives procédurales.*

**M. Johan Verstreken (CD&V).** – *C'est bien plus vite que je croyais. J'attends donc les conclusions. Je pense qu'un signal peut être émis, car ce dossier reste sensible. S'il s'avère que des victimes d'obusite ont été condamnés et exécutés à tort pour désertion, le gouvernement belge émettrait un noble signal d'inspiration pacifiste en prononçant des paroles de pardon, même symboliques.*

### **Demande d'explications de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la présence militaire belge en Afghanistan après 2014» (n° 5-4067)**

**M. Patrick De Groote (N-VA).** – *C'est au cours de la visite de travail très intéressante que nous avons rendue en Afghanistan que la participation de la Belgique à l'opération de la FIAS à Kunduz a pris fin.*

*Il reste encore des militaires belges à l'aéroport de Kaboul et à Mazâr-e Charîf. Le mandat de la FIAS expire fin 2014. Les dernières forces internationales devront avoir quitté l'Afghanistan d'ici là. L'OTAN et ses partenaires y resteront*

van inbeschuldigingstelling na het doorlopen van de procedure die beschreven wordt in de artikelen 621 en volgende van het Wetboek van strafvordering. Aangezien alle veroordeelden overleden zijn, kan geen eerherstel meer worden aangevraagd.

Onder bepaalde voorwaarden kan bij het Hof van Cassatie de herziening van de veroordeling worden gevraagd conform de artikelen 443 en volgende van het Wetboek van strafvordering. De herziening kan door de veroordeelde, zijn echtgenoot, zijn bloedverwanten in de neerdalende en opgaande lijn, zijn broers en zussen of de minister van Justitie worden gevraagd.

Tot slot kan ook de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie in het belang van de wet de vernietiging van een vonnis of arrest vragen, conform artikel 442 van het Wetboek van strafvordering, voor zover er cassatiegronden voorhanden zijn.

In samenspraak met de eerste minister werd beslist de vraag aan het wetenschappelijke comité dat het Organisatiecomité voor de herdenking van de Eerste Wereldoorlog begeleid, voor te leggen voor advies.

**De heer Johan Verstreken (CD&V).** – Ik dank de minister voor het antwoord. Als ik het goed begrepen heb, is eerherstel niet meer mogelijk. Een pardon is wel mogelijk als er nabestaanden zijn. Privépersonen kunnen die niet vragen, tenzij de minister van Justitie hiervoor toestemming geeft.

Heeft de minister enig zicht op het verloop van het wetenschappelijk onderzoek en het mogelijke resultaat?

**De heer Pieter De Crem,** *vice-eersteminister en minister van Landsverdediging.* – Het wetenschappelijk onderzoek verloopt voorspoedig, maar het geeft geen uitzicht op nieuwe procedures. Ik denk dat de studie binnen een periode van zes weken tot twee maanden kan worden afgerond.

**De heer Johan Verstreken (CD&V).** – Dat is veel sneller dan ik had verwacht. Ik wacht dus op het resultaat. Ik denk dat dit een signaal kan zijn, want deze materie ligt nog altijd gevoelig. Als blijkt dat mensen als gevolg van een shellshock ten onrechte als deserteurs werden beschouwd en geëxecuteerd, zou het in het kader van de vredesgedachte een mooi signaal zijn mocht de Belgische regering een – zij het symbolisch – woord van pardon zeggen.

### **Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de inzet van Belgische militairen in Afghanistan na 2014» (nr. 5-4067)**

**De heer Patrick De Groote (N-VA).** – Tijdens ons zeer interessante werkbezoek aan Afghanistan, waarvoor ik de minister trouwens bedank, werd ook de Belgische deelname aan de ISAF-operatie in Kunduz afgesloten en was daarrond een ceremonie gepland.

Op de luchthaven van Kaboel en ook in Mazar-e Sharif blijven nog Belgische militairen. Ook onze F-16's blijven tot eind 2014 in Kandahar. Het ISAF-mandaat in Afghanistan

*toutefois encore actifs et assureront la formation et l'appui de l'armée et de la police.*

*J'ai appris par la presse que le ministre est favorable à la poursuite de notre engagement dans la stratégie d'appui et de formation pour que les efforts déjà fournis n'aient pas été inutiles. J'ai entendu la même préoccupation chez de nombreux militaires au cours de ma visite.*

*Le gouvernement a-t-il déjà pris position sur une éventuelle présence militaire belge en Afghanistan après 2014 ?*

*Cette présence prolongée a-t-elle déjà fait l'objet de demandes ou de contacts officiels par la voie diplomatique ?*

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – *L'accord de gouvernement prévoit concernant l'Afghanistan : « Plus particulièrement, le Gouvernement s'emploiera, en pleine collaboration avec ses partenaires OTAN, UE et ONU, à définir une stratégie et un calendrier de retrait des troupes belges en Afghanistan dès 2012 pour un retrait définitif au plus tard en 2014 (décisions de Lisbonne de novembre 2010), sans exclure une présence sur place, avec d'autres pays partenaires, pour contribuer à la reconstruction du pays ».*

*La prolongation de notre présence au-delà de 2014 nécessite toutefois encore que certaines conditions soient remplies. Le 24 novembre, la Loya Jirga, la grande assemblée traditionnelle afghane, a approuvé l'accord de sécurité bilatéral (Bilateral Security Arrangement, BSA), conclu entre les États-Unis et l'Afghanistan. Le BSA doit maintenant être ratifié par le parlement afghan puis être promulgué par le président. Pour conférer une base juridique à la présence de troupes de l'OTAN sur le sol afghan après 2014, l'OTAN et l'Afghanistan doivent encore conclure un accord fondé sur le BSA, la Convention sur le statut des forces (status of forces agreement, SOFA). Ce n'est que lorsque toutes ces étapes seront franchies que nous pourrons officiellement poursuivre notre action.*

*Cela n'empêche toutefois pas de poursuivre le processus de planification. La feuille de route de l'OTAN se trouve ainsi dans la phase du développement du plan opérationnel qui décrit tout ce que nécessite l'exécution de la mission de formation, de conseil et d'aide des forces afghanes (Train, Advise and Assist). Ce plan opérationnel sera examiné lors de la réunion des ministres de la Défense de l'OTAN, fin février 2014. Le processus de génération de forces (Force Generation Process) ne pourra être lancée qu'ensuite et des contributions spécifiques seront demandées aux différents partenaires. L'Allemagne a déjà demandé, par la voie diplomatique et militaire, le soutien informel de ses partenaires dans le commandement régional nord (Regional Command North).*

**M. Patrick De Groote (N-VA)**. – *Je suis persuadé que le travail accompli en Afghanistan est de qualité. Nous avons pu le constater sur place. Les militaires avec qui nous nous sommes entretenus nous ont dit espérer que tout leur travail ne serait pas réduit à néant après leur départ. J'espère donc que nous pourrons continuer à participer à la reconstruction de l'Afghanistan.*

loopt eind 2014 af. Tegen dan moeten de laatste internationale strijdkrachten Afghanistan verlaten hebben. De NAVO en haar partners blijven er echter ook nadien actief voor opleiding en ondersteuning van leger en politie.

Via de pers vernam ik dat de minister er voorstander van is om blijvend in te zetten op de ondersteunings- en opleidingsstrategie, zodat de reeds gedane inspanningen niet voor niets waren. Tijdens mijn bezoek aan Afghanistan heb ik deze bezorgdheden ook bij heel wat militairen gehoord.

Heeft de regering al een standpunt ingenomen over een mogelijke Belgische militaire aanwezigheid in Afghanistan na 2014?

Zijn er via diplomatieke weg al officiële vragen of contacten geweest over een verdere aanwezigheid?

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – Over Afghanistan staat in het regeerakkoord dat “de regering er in het bijzonder voor zal zorgen, in volle samenwerking met haar partners van de NAVO, EU en VN, dat een strategie en een kalender bepaald worden voor de terugtrekking van de Belgische troepen uit Afghanistan vanaf 2012, met een definitieve terugtrekking ten laatste in 2014 – dat zijn de beslissingen van de Lissabon-top van november 2010 – zonder een aanwezigheid ter plaatse, met andere partnerlanden, uit te sluiten om de heropbouw te ondersteunen”.

Voor een eventuele aanwezigheid na 2014 moet eerst nog aan enkele voorwaarden worden voldaan. Op 25 november keurde de Loya Jirga, de Afghaanse volksvertegenwoordiging, het zogenaamde Bilateral Security Arrangement, BSA, tussen de Verenigde Staten van Amerika en Afghanistan goed. Nu moet het Afghaanse Parlement het BSA nog goedkeuren alvorens de president van Afghanistan het kan afkondigen. Om over een juridische basis te beschikken om NAVO-troepen na 2014 op Afghaans grondgebied toe te laten, dienen de NAVO en Afghanistan verder nog een akkoord te sluiten dat gebaseerd zal zijn op het BSA, met name het *status of forces agreement*, kortweg SOFA. Pas als deze akkoorden rond zijn, kunnen we officieel voort.

Dat belet natuurlijk niet dat het planningsproces wordt voortgezet. Zo zit het NAVO-routeplan momenteel in de fase van de ontwikkeling van het operationeel plan, dat beschrijft wat nodig is om de opdracht “Train, Advise and Assist” te kunnen uitvoeren. Dat operationeel plan zal worden besproken tijdens de NAVO-bijeenkomst van ministers van Defensie eind februari 2014. Pas nadien kan het *Force Generation Process* beginnen, waarbij specifieke bijdragen van de verschillende partnerlanden worden gevraagd. Wel heeft Duitsland langs diplomatieke en militaire weg al informeel steun gevraagd aan zijn partnerlanden in het Regional Command North.

**De heer Patrick De Groote (N-VA)**. – Ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik ben ervan overtuigd dat er in Afghanistan goed werk is geleverd. Dat hebben we ook ter plaatse kunnen vaststellen. Uit onze gesprekken met de militairen daar bleek dat ze hoopten dat men ervoor zou zorgen dat na de terugtrekking al hun werk niet verloren zou gaan. Ik hoop dan ook dat we in Afghanistan kunnen



**Demande d'explications de  
M. Bart Laeremans au vice-premier ministre  
et ministre de la Défense sur «la taille et le  
rôle de la Maison militaire du Roi»  
(n° 5-4182)**

*M. Bart Laeremans (VB). – À l'occasion de l'adoption de la Liste civile et du détachement de 35 personnes à la Maison royale, une discussion s'est ouverte sur la taille de la Maison militaire, d'une part, et le nombre de militaires supplémentaires détachés au service de la famille royale, d'autre part.*

*Une réponse à une question écrite du 15 février 2012 donne un aperçu des membres de la Maison militaire et du nombre de détachés au 1<sup>er</sup> janvier de cette année, mais il est impossible d'avoir une idée de la taille de la Maison militaire proprement dite, de savoir qui en fait partie et combien de personnes y sont encore détachées.*

*Mes questions sont les suivantes.*

*Parmi les 31 personnes mentionnées dans la réponse à la question écrite, combien font-elles partie de la Maison militaire ? En d'autres termes, quelles fonctions relèvent-elles de la Maison militaire ? La Maison des Ducs de Brabant, par exemple, au service des princes, doit-elle être considérée comme une instance indépendante de la Maison militaire ? La Maison de la princesse Astrid et le Service du Prince Laurent sont-ils aussi indépendants de la Maison militaire ?*

*Combien de ces 31 personnes ont-elles été détachées en 2012 au service du Roi, combien ont-elles été détachées au service du prince héritier et combien, respectivement, aux services de la princesse Astrid et du prince Laurent ? Autrement dit, outre les trois personnes affectées à la Maison de la princesse Astrid et au Service du prince Laurent, d'autres personnes ont-elles été détachées ?*

*Dans quelle mesure le tableau de 2012 a-t-il été modifié entre-temps ? Combien de membres la Maison militaire compte-t-elle aujourd'hui ? Combien de membres la Maison des Ducs de Brabant compte-t-elle aujourd'hui ? Quel est le nombre de détachés supplémentaires ? Parmi ceux-ci, combien sont-ils affectés aux services du Roi, de la princesse Astrid et du prince Laurent ?*

*Maintenant que le prince héritier est Roi, le rôle de la Maison des Ducs de Brabant, laquelle est au service de tous les princes, ne doit-il pas être adapté ? La Maison sera-t-elle effectivement adaptée ? Quelle tâche la Maison accomplissait-elle pour le prince héritier ? Conserve-t-elle une plus-value concrète puisqu'il y a maintenant aussi une Maison de la princesse Astrid et un Service du prince Laurent ? La Maison des Ducs de Brabant sera-t-elle maintenue ? A-t-elle encore un sens ou est-elle au service des enfants du Roi ?*

*D'autres adaptations de cette liste sont-elles en préparation ?*

*De quelle manière réglementaire la Maison militaire peut-elle être réduite ou agrandie ? Cela se passe-t-il par le biais*

voortwerken aan de opbouw van het land.

**Vraag om uitleg van  
de heer Bart Laeremans aan de  
vice-eersteminister en minister van  
Landsverdediging over «de omvang en de  
rol van het Militair Huis van de Koning»  
(nr. 5-4182)**

**De heer Bart Laeremans (VB).** – Naar aanleiding van de goedkeuring van de Civiele Lijst en het contingent van 35 gedetacheerden voor het koningshuis is discussie gerezen over de omvang van het Militair Huis, enerzijds, en het aantal militaire gedetacheerden die bijkomend de koninklijke familie ondersteunen, anderzijds.

In de bijlage bij het antwoord op een schriftelijke vraag van 15 februari 2012 krijgen we een overzicht van de leden van het Militair Huis en van een aantal gedetacheerden op 1 januari van dat jaar, maar het is niet mogelijk om daaruit af te leiden hoe groot het eigenlijke Militair Huis is, wie er allemaal toe behoort en hoeveel mensen er daarnaast nog worden gedetacheerd.

Daarom heb ik voor de minister volgende vragen.

Hoeveel van de 31 personen die in het antwoord op de schriftelijke vraag worden vermeld, behoren tot het Militair Huis? Welke functies behoren met andere woorden tot het Militair Huis en is bijvoorbeeld het Huis der Hertogen van Brabant, dat de prinsen bijstaat, te beschouwen als een afzonderlijke instantie, los van het Militair Huis? Staan ook het Huis van Prinses Astrid en de Dienst van Prins Laurent los van het Militair Huis?

Hoeveel van deze 31 mensen waren er in 2012 gedetacheerd ten dienste van de Koning, hoeveel waren er gedetacheerd ten dienste van de Kroonprins en hoeveel ten dienste van respectievelijk prinses Astrid en prins Laurent? Waren er met andere woorden naast de drie personen van het Huis van Prinses Astrid en de Dienst van Prins Laurent nog anderen gedetacheerd?

In welke mate is de tabel van 2012 intussen veranderd? Hoeveel leden telt het Militair Huis vandaag? Hoeveel leden telt het Huis der Hertogen van Brabant? Hoeveel bijkomende gedetacheerden zijn er? Hoeveel zijn er daarvan aan de Koning toegewezen en hoeveel aan prinses Astrid en aan prins Laurent?

Nu de kroonprins Koning is geworden, dient de rol van het Huis der Hertogen van Brabant, dat ten dienste staat van alle prinses, allicht te worden aangepast. Wordt het Huis inderdaad aangepast? Welke taken vervulde het Huis voor de kroonprins? Blijft er een concrete meerwaarde nu er ook een Huis van Prinses Astrid is en een Dienst van Prins Laurent? Blijft het Huis der Hertogen van Brabant bestaan? Heeft dat eigenlijk nog enige zin of staat dat nu misschien ten dienste van de kinderen van de Koning?

Zijn er nog andere aanpassingen van deze lijst in voorbereiding?

Op welke reglementaire wijze kan het Militair Huis ingeperkt of uitgebreid worden? Gebeurt dit via koninklijke of

*d'arrêtés royaux ou ministériels ? Ou d'un cavalier budgétaire ? Le chef d'État peut-il éventuellement lui-même décider en la matière ? Le ministre a-t-il pris des décisions à ce sujet ces dernières années ou ces derniers mois ?*

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – *Avant la réorganisation du 21 juillet 2013, la Maison militaire du Roi employait 17 militaires, et 7 militaires étaient détachés aux palais royaux. Quatre militaires étaient détachés à la Maison des Ducs de Brabant, deux à la Maison de la princesse Astrid et un au Service du prince Laurent. Ces maisons ne font pas partie de la Maison militaire du Roi.*

*Depuis le 21 juillet 2013, la Maison militaire du Roi est réorganisée. La Maison des Ducs de Brabant a été reprise dans la nouvelle structure de la Maison militaire du Roi, et la Maison du roi Albert a été créée.*

*La Maison militaire du Roi occupe 17 militaires, 11 militaires sont détachés aux palais royaux et 3 à la Maison du roi Albert. La Maison de la princesse Astrid et le Service du prince Laurent n'ont pas fait l'objet d'adaptations.*

*Aucune adaptation supplémentaire n'est actuellement prévue ni pour les militaires permanents ni pour les militaires détachés.*

*Il ne faut pas oublier que la Maison militaire du Roi est avant tout une unité militaire dont la structure est reprise dans les tableaux d'organisation des Forces armées. Conformément à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités, la direction générale des ressources humaines est compétente pour toutes les affaires qui concernent le personnel de la Défense et la structure organisationnelle du département.*

**M. Bart Laeremans (VB)**. – *Je remercie le ministre.*

*La Maison des Ducs de Brabant, la Maison de la princesse Astrid et le Service du prince Laurent sont donc des services distincts. Le nombre de détachés supplémentaires à la Maison militaire n'est donc pas tellement élevé. Cela veut dire que, comme nous le disons depuis le début, le passage à 35 détachés au service de la Maison royale traduit un élargissement très sensible des services du roi Philippe par rapport à la situation actuelle et que le coût de cet élargissement sera particulièrement élevé pour le contribuable.*

### **Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la formation du 323<sup>e</sup> bataillon en République démocratique du Congo» (n° 5-4214)**

**Mme Marie Arena (PS)**. – *Ma question datant du vendredi 25 octobre 2013, du temps s'est écoulé, et divers événements se sont produits en République démocratique du Congo.*

*Le 2 juillet dernier, j'ai interrogé le ministre sur la formation*

*ministérielle desuniten? Via een begrotingsruiter? Kan het staatshoofd daar eventueel zelf over beslissen? Nam de minister de voorbije jaren of maanden hierover beslissingen?*

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – *Vóór de reorganisatie van 21 juli 2013 waren er in het Militair Huis van de Koning 17 militairen tewerkgesteld en waren er 7 militairen gedetacheerd bij de Koninklijke Paleizen. Bij het Huis der Hertogen van Brabant waren er 4 militairen gedetacheerd, bij het Huis van Prinses Astrid 2 militairen en bij de Dienst van Prins Laurent 1 militair. Deze huizen maken geen deel uit van het Militair Huis van de Koning.*

*Sinds 21 juli 2013 is het Militair Huis van de Koning gereorganiseerd. Het Huis der Hertogen van Brabant werd in de nieuwe structuur van het Militair Huis van de Koning opgenomen en het Huis van Koning Albert werd opgericht.*

*Concreet betekent dat dat er 17 militairen tewerkgesteld zijn bij het Militaire Huis van de Koning, 11 militairen gedetacheerd zijn bij de Koninklijke Paleizen en 3 militairen bij het Huis van Koning Albert. Aan het Huis van Prinses Astrid en de Dienst van Prins Laurent waren er geen aanpassingen.*

*Er zijn momenteel voor de permanente en de gedetacheerde militairen geen bijkomende aanpassingen gepland.*

*We mogen niet vergeten dat het Militair Huis van de Koning in de eerste plaats een militaire eenheid is waarvan de structuur opgenomen is in de organieke tabellen van de strijdkrachten. Overeenkomstig het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten is de algemene directie Human Resources bevoegd voor alle aangelegenheden in het domein van het personeel van Defensie en de organisatiestructuur van het departement.*

**De heer Bart Laeremans (VB)**. – *Ik dank de minister.*

*Het Huis der Hertogen van Brabant, het Huis van Prinses Astrid en de Dienst van Prins Laurent blijken dus aparte diensten te zijn. Dat betekent dat het aantal gedetacheerden bijkomend bij het Militair Huis niet zo groot is. Dat wil zeggen dat, zoals we van in het begin hebben gezegd, het optrekken van het huidige aantal gedetacheerden ten bate van het koningshuis naar 35 wel degelijk een zeer grote uitbreiding van de diensten van koning Filip inhoudt in vergelijking met de huidige situatie en dat deze uitbreiding de belastingbetaler heel veel geld zal kosten.*

### **Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de vorming van het 323e bataljon in de Democratische Republiek Congo» (nr. 5-4214)**

**Mevrouw Marie Arena (PS)**. – *Mijn vraag dateert van 25 oktober 2013. Intussen is in de Democratische Republiek Congo een en ander gebeurd.*

*Op 2 juli jongstleden stelde ik een vraag aan de minister over*

du 323<sup>e</sup> bataillon en RDC. Le conseil ministériel restreint avait approuvé le déploiement de ce bataillon.

Le chef de l'armée belge, le général Van Caelenberge, cité par le quotidien belge, a affirmé que cette formation, qui devrait durer « trois à quatre semaines », permettrait à la RDC de disposer d'une troisième unité de réaction rapide afin de faire face aux violences récurrentes que connaît le pays.

La Belgique a déjà encadré la formation de deux autres bataillons, également à Kindu, respectivement en 2008 et 2009 pour le 321<sup>e</sup> et entre octobre 2011 et mars 2012 pour le 322<sup>e</sup>.

Ma question posée en juillet portait sur l'évaluation prévue des bataillons. Vous m'aviez alors répondu ce qui suit : « Lors du lancement du projet, il était prévu que deux évaluations communes belgo-congolaises par bataillon aient lieu avant de clôturer le coaching de ces unités. Cependant, ces évaluations pouvant uniquement se dérouler sur le site de garnison et non dans les zones d'engagement opérationnel, seule une de ces évaluations a pu avoir lieu ».

Où en sont ces évaluations ? De manière générale, qu'en est-il du maintien de ces bataillons ?

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – J'ai déjà répondu à des questions écrites relatives à l'évaluation des 321<sup>e</sup> et 322<sup>e</sup> bataillons. Je reprendrai néanmoins quelques extraits de ces réponses et j'ajouterai certains détails.

Nous attendons le retour à Kindu des 321<sup>e</sup> et 322<sup>e</sup> bataillons URR déployés actuellement sur les théâtres opérationnels pour effectuer une évaluation formelle. Pendant ce temps, nous continuons à suivre de près et de manière informelle leurs activités par le biais de divers canaux. L'attaché militaire belge a déjà pu rendre plusieurs visites aux deux bataillons, bien que ceux-ci soient engagés opérationnellement de manière quasi continue et intensive depuis début août. Le commandant du détachement chargé de la formation du 323<sup>e</sup> bataillon a également eu l'occasion de participer à l'une de ces visites. Il a tenu compte des leçons tirées pour établir le programme de formation du 3<sup>e</sup> bataillon.

Je tiens à attirer votre attention sur le fait que, par leurs qualités intrinsèques, les 321<sup>e</sup> et 322<sup>e</sup> ont apporté une contribution significative aux récents succès des FARDC. Le poids de ces succès militaires devrait certainement être mis dans la balance par les autorités politiques congolaises lors des négociations pour consolider la paix et la sécurité dans les provinces du Nord-Kivu et du Sud-Kivu où sévissent des troubles. C'est uniquement en parvenant à sécuriser cette région que la croissance économique et, par conséquent, de meilleures conditions de vie pour la population seront possibles.

Quant au déploiement d'une compagnie de para-commandos qui a eu lieu de fin octobre à fin novembre 2013, il cadrerait avec l'exercice de synthèse de fin de formation du 323<sup>e</sup> bataillon URR.

Les moyens et appuis présents sur place dans le cadre de cet exercice de synthèse offraient une opportunité unique pour organiser une activité d'entraînement pour nos propres troupes. C'est donc une situation *win-win* pour la Défense belge et pour les FARDC.

*het begeleiden van de vorming van het 323e bataljon in DRC. Het kernkabinet had tot de opstelling van dit bataljon beslist.*

*De opleiding zou drie tot vier weken duren, aldus Chef Defensie generaal Van Caelenberge in een krant, en zou de DRC toelaten over een derde eenheid voor snelle interventies te beschikken om het aanhoudende geweld het hoofd te kunnen bieden.*

*België heeft al twee andere bataljons opgeleid, ook in Kindu, respectievelijk in 2008 en 2009 voor het 321e bataljon en tussen oktober 2011 en maart 2012 voor het 322e bataljon.*

*Mijn vraag van juli ging over de evaluatie van deze bataljons. Ik kreeg als antwoord dat bij het opstarten van het project twee gemeenschappelijke Belgisch-Congolese evaluaties per bataljon zouden plaatsvinden alvorens de coaching van deze eenheden te beëindigen en dat, gezien deze evaluaties enkel kunnen plaatsvinden in het garnizoen en niet in de operationele inzetzone, slechts één van deze evaluaties had plaatsgevonden.*

*Hoe ver staat het met die evaluaties? Zullen deze bataljons worden behouden?*

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – *Ik heb al schriftelijke vragen beantwoord over de evaluatie van het 321e en het 322e bataljon, maar ik zal een aantal punten uit het antwoord herhalen en er enkele details aan toevoegen.*

*We wachten voor een formele evaluatie op de terugkeer van het 321e en 322e bataljon van de Unités de Réaction Rapide (URR), die momenteel operationeel zijn, naar Kindu. Intussen volgen we hun activiteiten informeel via diverse kanalen. De Belgische militaire attaché heeft beide bataljons al verschillende keren bezocht, hoewel ze sinds begin augustus nagenoeg continu en intensief worden ingezet. De commandant van het detachement belast met de opleiding van het 323e bataljon nam deel aan een van deze bezoeken. Hij heeft er lering uit getrokken voor het opleidingsprogramma van het 3e bataljon.*

*Door hun competenties hebben het 321e en het 322e bataljon wezenlijk bijgedragen tot de recente successen van de FARDC. Het belang van deze militaire successen moet door de Congolese politieke autoriteiten zeker in rekening worden gebracht bij de onderhandelingen voor het bewaren van vrede en veiligheid in de provincies Noord-Kivu en Zuid-Kivu, waar onlusten woeden. Alleen als men erin slaagt deze regio te beveiligen, zullen economische groei en bijgevolg betere levensomstandigheden voor de bevolking mogelijk zijn.*

*De opstelling van een compagnie paracommando's van eind oktober tot eind november 2013 paste in de eindopleiding van het 323e bataljon URR.*

*De middelen en de ondersteuning ter plaatse waren een unieke gelegenheid om een trainingsactiviteit voor onze eigen troepen te organiseren. Het is dus een win-winsituatie voor de Belgische Defensie en voor de FARDC.*

*Deze samenwerking was een gelegenheid om een oefening te doen die tegemoetkomt aan de nood aan specifieke opleidingen.*

Cette synergie a permis à la Défense d'exécuter un exercice qui répond particulièrement bien à un besoin de formations spécifiques.

Pour la Défense, il s'agissait de s'entraîner en conditions tropicales afin de maintenir à niveau la connaissance et l'expertise de l'environnement africain, éléments pour lesquels la Défense belge est reconnue par la communauté internationale. Au cours de cet exercice commun, les partenaires congolais ont été en contact avec une compagnie belge entraînée. Ce faisant, le professionnalisme et l'expertise se transmettent aussi bien sur le plan opérationnel militaire qu'individuel.

Je parlerai donc d'un franc succès. Des informations très intéressantes se trouvent sur le site web mil.be concernant les entraînements et les formations.

**Mme Marie Arena (PS).** – La question que j'ai posée allait vraiment dans le sens d'une valorisation des expériences positives qui existent entre la Belgique et la République démocratique du Congo, surtout s'agissant de l'armée. En effet, comme vous le savez, le rôle de l'armée en République démocratique du Congo est très important en ce qui concerne la sécurité à l'Est, de même que la professionnalisation des bataillons.

Certes, le soutien n'est pas à négliger, mais le fait de mettre en évidence des évaluations positives comme vous venez de le faire permet également de conserver dans nos priorités principales l'action que nous menons en République démocratique du Congo. Nous avons eu un débat avec le président de la CENI, Malu Malu sur l'organisation des élections que nous devons soutenir, mais on sait que ces périodes sont extrêmement sensibles sur le plan de la sécurité.

### **Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «l'Institut des vétérans – Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre» (n° 5-4216)**

**Mme Marie Arena (PS).** – Selon le Mensuel *Info-Défense* de la CGSP-Défense d'octobre 2013, l'IV-INIG aurait été informé que le budget dont il bénéficie pour aider ses ayants-droits les plus défavorisés serait réduit de 1,16 million d'euros pour 2014, passant de 1 522 070 euros à 355 435 euros. Cette diminution, si elle se confirme, représenterait 76% de moyens budgétaires en moins, moyens pourtant bien utiles pour aider nos vétérans.

S'il est indispensable de chercher à optimiser et à rationaliser les frais administratifs de cette institution, que mon groupe politique juge essentielle, la politique menée vis-à-vis des vétérans et le devoir de mémoire restent également indispensables et méritent dès lors toute notre attention.

Pourriez-vous faire le point sur la situation actuelle, notamment financière, de l'Institut des vétérans ?

Pourriez-vous clarifier et expliquer les informations relatives à une réduction du budget dont bénéficie l'institut pour aider ses ayants-droits les plus défavorisés ? Comment une telle

*Voor Defensie is het een oefening in tropische omstandigheden om de kennis en expertise van de Afrikaanse omgeving, waarvoor het Belgische leger internationaal bekend staat, op peil te houden. Tijdens deze gemeenschappelijke oefening kregen de Congoese partners voeling met een Belgische geoefende compagnie. Het is een overdracht van professionalisme en expertise, zowel operationeel als individueel.*

*Ik zou het dus een echt succes noemen. Er staat interessante informatie over de trainingen en opleidingen op de website [www.mil.be](http://www.mil.be).*

**Mevrouw Marie Arena (PS).** – *Mijnheer de minister, mijn vraag ging over de positieve ervaringen tussen het Belgische leger en het leger van de Democratische Republiek Congo. Zoals u weet is het leger, en ook de professionalisering van de bataljons, in de Democratische Republiek Congo heel belangrijk voor de veiligheid in het oosten van het land.*

*De steun is belangrijk, maar door de nadruk te leggen op de positieve evaluaties kunnen de acties in de Democratische Republiek Congo voor ons land een prioriteit blijven. We hadden een gesprek met de voorzitter van de CENI, de heer Malu Malu, over de organisatie van de verkiezingen. Die moeten we steunen, maar periodes van verkiezingen zijn op het vlak van de veiligheid erg delicaat.*

### **Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «het Instituut voor Veteranen – Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers» (nr. 5-4216)**

**Mevrouw Marie Arena (PS).** – *Volgens het maandblad Info-Défense van de CGSP-Défense van oktober 2013 zou het IV-NIOOO ervan op de hoogte zijn gebracht dat het budget waarover het beschikt om zijn meest hulpbehoevende rechthebbenden te helpen voor 2014 met 1,16 miljoen euro zou worden verminderd. Het zou in plaats van 1 522 070 euro nog maar 355 435 euro bedragen. Dat komt neer op een vermindering van de budgettaire middelen met 76%, die nochtans een welkome hulp betekenen voor onze veteranen.*

*Ook al moeten de administratieve kosten van deze belangrijke instelling worden gesaneerd, toch is de begeleiding van veteranen en het levendig houden van de herinnering even noodzakelijk en verdient dit onze aandacht.*

*Kan de minister de stand van zaken opmaken inzake het Instituut voor Veteranen en met name over de financiële toestand?*

*Kan hij de berichten over een vermindering van het budget voor hulp aan de meest hulpbehoevende rechthebbenden van*

décision serait-elle compatible avec les missions de l'institut ? Une telle décision s'inscrirait-elle dans le cadre de la réforme de l'institut ?

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – Monsieur le président, avant d'en venir à la situation financière actuelle de l'institut et aux mesures de prudence budgétaire prises en 2013 et d'expliquer la décision relative à la dotation 2014 prise par le gouvernement lors du conclave budgétaire, en particulier à propos de la part réservée à l'action sociale, je tiens à préciser que la diminution de la dotation 2014 n'a aucun rapport avec une éventuelle réforme de l'institut. Cette décision est entièrement fondée sur un avis de l'inspection des Finances et du SPF Affaires sociales.

En ce qui concerne le budget 2013, le gouvernement a pris une série de mesures pour limiter la consommation des crédits dans le cadre d'une prudence budgétaire renforcée valant pour l'ensemble des services publics. L'effort demandé à l'institut était d'environ 500 000 euros. Il a pris les mesures nécessaires et les objectifs budgétaires ont été atteints.

Pour 2014, la part de la dotation destinée à l'action sociale et morale a été ramenée à 355 000 euros au lieu de 1 522 000 euros. Cette décision a été prise sur la base d'un avis de l'inspection des Finances et du SPF Affaires sociales, avis partant d'une hypothèse fondée sur un raisonnement par analogie.

Pour le calcul du budget nécessaire, l'inspection des Finances s'est basée sur une estimation réalisée à partir des chiffres de mortalité utilisés pour l'estimation des coûts des soins de santé. Toutefois, ces chiffres ne peuvent être utilisés pour ce qui relève de l'action sociale car le décès d'un ayant-droit en soins de santé a souvent pour conséquence que la veuve est brusquement confrontée à une situation financière précaire lui donnant droit à une aide sociale.

Pour 2014, la situation budgétaire, à première vue très inquiétante, doit être fortement nuancée. En effet, bien que les hypothèses émises par l'inspection des Finances, en particulier celle impliquant de remonter à l'année 1997 pour calculer le budget nécessaire, soient trop sévères, on constate toutefois une diminution de l'intervention financière pour l'action sociale en raison de la mortalité frappant certaines catégories d'ayants-droits.

Depuis quelques années, un excédent est comptabilisé sur la dotation de l'action sociale : 64 000 euros en 2010, 168 000 euros en 2011 et 389 000 euros en 2012. Pour 2013, les estimations tablent sur un excédent d'environ 500 000 euros. Étant donné que cette tendance perdurera vraisemblablement en 2014, un budget de 800 000 euros devrait suffire là où l'institut a inscrit un budget de 500 000 euros pour 2014, dont 309 000 euros à charge de la dotation, le solde étant à charge des recettes propres.

Sans budget complémentaire, l'action sociale n'aurait donc plus été en mesure de répondre aux besoins des ayants-droits. Lors du contrôle budgétaire, le gouvernement, conscient du problème et tenant compte du budget consommé, a décidé de porter la dotation pour l'action sociale à un niveau correct, comparable au niveau de service public des années précédentes. Les ayants-droits ne subiront par conséquent aucune modification de l'aide sociale.

*het Instituut toelichten? Hoe kan een dergelijke beslissing verzoend worden met de opdrachten van het Instituut? Past die beslissing in de hervorming van het Instituut?*

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – *Eerst dit: er is geen verband tussen de vermindering van de dotatie voor 2014 en de hervorming van het Instituut. Die beslissing is volledig gebaseerd op een advies van de Inspectie van Financiën en van de FOD Sociale Zaken. Dan kom ik tot de huidige financiële toestand van het Instituut en tot de financiële maatregelen die voorzichtigheidshalve werden genomen in 2013, evenals de beslissing die de regering tijdens het begrotingsconclaaf heeft genomen over de dotatie voor 2014 en in het bijzonder wat de sociale actie betreft.*

*Met betrekking tot de begroting 2013 heeft de regering een reeks maatregelen genomen om de opname van kredieten te beperken in het kader van een voorzichtiger begrotingsbeleid voor alle overheidsdiensten. Van het Instituut werd een inspanning gevraagd van ongeveer 500 000 euro. De nodige maatregelen werden getroffen en de begrotingsdoelstellingen werden bereikt.*

*Voor 2014 werd het gedeelte van de dotatie dat bestemd is voor sociale actie verminderd tot 355 000 euro in plaats van 1 522 000 euro. Die beslissing werd genomen op basis van een advies van de Inspectie van Financiën en van de FOD Sociale Zaken, dat als volgt tot stand kwam.*

*Voor de berekening van het vereiste budget baseerde de Inspectie van Financiën zich op een raming die vertrok van sterftecijfers voor de raming van de kosten voor gezondheidszorg. Die cijfers kunnen evenwel niet gebruikt worden voor de sociale actie omdat het overlijden van een rechthebbende inzake gezondheidszorg vaak tot gevolg heeft dat de weduwe in een precaire financiële situatie belandt, waardoor ze recht krijgt op een sociale uitkering.*

*Voor 2014 moet de budgettaire situatie, die op het eerste gezicht verontrustend is, toch worden genuanceerd. Hoewel de uitgangspunten die door de Inspectie van Financiën worden gehanteerd, in het bijzonder om terug te gaan tot het jaar 1997 voor de berekening van het vereiste budget, te streng zijn, zien we toch een vermindering van de financiële tussenkomsten voor sociale actie vanwege het overlijden van bepaalde categorieën van rechthebbenden.*

*Sedert enkele jaren vertoonde de sociale kas dus een overschot: 64 000 euro in 2010, 168 000 euro in 2011 en 389 000 euro in 2012. Voor 2015 werd het overschot geraamd op 500 000 euro. Aangezien die trend zich wellicht in 2014 zal doorzetten, zou een budget van 800 000 euro volstaan, terwijl het Instituut een budget van 500 000 euro heeft ingeschreven voor 2014, waarvan 309 000 euro ten laste is van de dotatie en het saldo ten laste van de eigen inkomsten.*

*Zonder bijkomend budget zou de sociale kas dus de behoeften van de rechthebbenden niet meer kunnen dekken. Tijdens de begrotingscontrole heeft de regering, die zich bewust was van het probleem en rekening houdend met het gedeelte van het opgebruikte budget, beslist om de dotatie voor sociale actie tot op een correct niveau op te trekken, dat vergelijkbaar is met dat van de overheidsdiensten in de voorbije jaren. Voor de rechthebbenden zal er dus geen wijziging zijn in de sociale*

**Mme Marie Arena (PS).** – Je vous remercie, monsieur le ministre. Si vous vous engagez à ce que les ayants droit ne constatent aucune modification de l'action sociale, il n'y aura pas de problème.

**M. Pieter De Crem,** vice-premier ministre et ministre de la Défense. – L'engagement est pris.

### **Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la modernisation des armes nucléaires de la base aérienne de Kleine-Brogel» (n° 5-3948)**

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Selon l'expert américain en arsenal nucléaire, Hans M. Kristensen, la Belgique a conclu en 2010 un accord secret avec les États-Unis au sujet de la modernisation des armes nucléaires stationnées sur son territoire. La présence – jamais confirmée – d'ogives nucléaires B61 à Kleine Brogel peut ainsi être prolongée pour des dizaines d'années. Les arguments qui plaident en faveur d'un démantèlement de ces armes nucléaires en Belgique sont pourtant écrasants. J'en cite quelques-uns.*

*Ces armes nucléaires sont non seulement dangereuses et coûteuses mais aussi dépourvues de toute utilité militaire. Presque tous les citoyens belges sont favorables au retrait de ces armes : les centaines de Bourgmestres pour la Paix, une grande majorité de la société civile, l'opinion publique, le Parlement flamand et le Parlement belge et même d'anciens ministres ou des ministres d'État comme Jean-Luc Dehaene, Guy Verhofstadt et Louis Michel, et l'ancien secrétaire général de l'OTAN, Willy Claes. De plus en plus de personnalités politiques étrangères de premier plan, dont beaucoup étaient favorables aux armes nucléaires pendant la guerre froide, comme Kissinger et Shultz, expriment aujourd'hui fermement leur opposition. Au fil de leurs propres expériences, ils ont acquis la conviction que, comme l'a dit Robert McNamara, « the indefinite combination of human fallibility and nuclear weapons will destroy nations ».*

*En outre, un retrait servirait grandement la crédibilité de l'Occident dans le contexte de la non-prolifération des armes nucléaires. Le gouvernement allemand comme le gouvernement néerlandais semblent être d'ardents partisans d'un retrait des armes de leur territoire.*

*Déjà interrogés à ce sujet, le ministre des Affaires étrangères a déclaré qu'il s'agissait essentiellement d'un problème américain et le premier ministre que la gouvernement n'avait pas pris de décision sur la modernisation des armes nucléaires, ni par le passé, ni aujourd'hui, laissant sous-entendre qu'il ne le ferait pas non plus à l'avenir.*

*Les rares arguments en faveur du maintien de ces armes sont douteux et sont l'expression d'une réflexion dépassée remontant à la guerre froide, un cercle fermé au sein de l'OTAN empêchant tout progrès en raison de la règle de l'unanimité régissant le processus décisionnel. Le jeu de Stratego avec la Russie, qui ne dispose d'ailleurs d'aucune arme nucléaire tactique sur le territoire d'un autre État, est à cet égard tout à fait dépassé et inutile.*

*uitkeringen.*

**Mevrouw Marie Arena (PS).** – *Ik dank de minister. Als hij zich ertoe verbindt ervoor te zorgen dat er voor de rechthebbenden geen wijzigingen merkbaar zullen zijn inzake sociale hulp, dan is er geen probleem.*

**De heer Pieter De Crem,** vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – *Dat doe ik zeker.*

### **Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de modernisering van de kernwapens op de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel» (nr. 5-3948)**

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Ik heb een gelijkaardige vraag gesteld aan de eerste minister en aan de minister van Buitenlandse Zaken. Mijn vraag betreft een oud zeer, maar is tegelijkertijd actueel.

Volgens de Amerikaanse kernwapenexpert Hans M. Kristensen sloot België in 2010 een geheim akkoord met de VS over de modernisering van de kernwapens op zijn grondgebied. Daardoor wordt de in feite nog nooit bevestigde aanwezigheid van de B61-kernbommen op Kleine Brogel met tientallen jaren verlengd. Nochtans zijn de argumenten om die wapens uit België weg te halen verpletterend. Ik soms ze nog even op.

Deze kernwapens zijn niet alleen gevaarlijk en duur, ze zijn militair volkomen nutteloos. Zowat iedereen in België is gewonnen voor de terugtrekking, gaande van honderden burgemeesters voor vrede, over het ruime middenveld, de publieke opinie, het Vlaams en Belgisch parlement, tot en met ministers, gewezen ministers of ministers van staat als Jean-Luc Dehaene, Guy Verhofstadt, gewezen NAVO-secretaris-generaal Willy Claes en Louis Michel. Ook steeds meer prominente politici uit het buitenland en voormalige voorstanders uit de Koude Oorlog, zoals Kissinger en Shultz, spreken zich tegenwoordig zeer sterk uit tegen kernwapens. Ze zijn er vanuit eigen ervaringen van overtuigd dat, zoals Robert McNamara zei, “the indefinite combination of human fallibility and nuclear weapons will destroy nations”.

Bovendien zou de geloofwaardigheid van het Westen er in het kader van de nucleaire non-prolifерatie sterk bij gebaat zijn. Zowel de Duitse als de Nederlandse regeringen lijken sterke voorstanders te zijn van een terugtrekking van de wapens op hun grondgebied.

De minister van Buitenlandse Zaken heeft geen grote verklaringen afgelegd als antwoord op mijn vraag. Hij zei dat het in hoofdzaak een Amerikaanse aangelegenheid betrof. De eerste minister daarentegen zei uitdrukkelijk dat de regering geen beslissing heeft genomen over de modernisering van kernwapens, noch in het verleden, noch in het heden. Ik had de indruk dat hij daarmee ook bedoelde dat de regering evenmin in de toekomst een dergelijke beslissing zou nemen.

De weinige twijfelachtige argumenten om de kernwapens te houden zijn gebaseerd op een oubollig denken in termen die dateren uit de Koude Oorlog en waarbij een *inner circle* binnen de NAVO door de unanimitéitsval elke vooruitgang

*Même si les moyens étaient surabondants, je ne peux m'imaginer que l'on décide d'investir des millions dans ces engins inutiles. C'est d'autant moins le cas en période d'austérité. Il existe des besoins plus pressants, y compris pour la Défense.*

*Le ministre peut-il me dire si la Belgique a effectivement accepté une modernisation des armes nucléaires B61 ? Dans l'affirmative, de quelle manière et quels arguments le ministre avance-t-il pour justifier sa position ?*

*Comprend-il ma conviction qu'il existe d'autres priorités et qu'un tel investissement ne peut être qualifié que de criminel, y compris au sens propre eu égard au traité de non-prolifération et au statut pénal international douteux de ces armes ?*

*Qui supportera les coûts d'une éventuelle modernisation et quels sont les éventuels coûts directs et indirects pour la Belgique ?*

*Le ministre peut-il m'assurer que cette supposée décision de moderniser les armes nucléaires n'est pas inspirée par le désir inavoué de mettre une sourdine au débat sur l'acquisition de nouveaux bombardiers de chasse ?*

*Le ministre ne pense-t-il pas que cette décision extrêmement importante doit faire l'objet d'un débat de société et d'un débat parlementaire ? Comprend-il qu'un refus du Parlement peut offrir une issue au supposé consentement incompréhensible de 2010 ?*

*Le parlement néerlandais a adopté une motion affirmant que le F-35 ne peut plus accomplir de missions nucléaires. Le 14 janvier, le gouvernement néerlandais a indiqué que l'OTAN le contraindrait à assumer des missions nucléaires, ce qui est selon moi inadmissible.*

*Je dispose de nombreuses informations. Je me préoccupe vraiment de ce problème qui occupe les parlementaires depuis des mois déjà. J'aimerais que le gouvernement prenne cette question au sérieux.*

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – *Lors du Conseil de l'Atlantique Nord de 1957, la Belgique a adhéré au concept stratégique de l'OTAN, qui est une stratégie de dissuasion basée sur les capacités conventionnelles et nucléaires. Jusqu'à ce que soient créées les conditions d'une élimination intégrale ou mondiale des armes nucléaires, l'OTAN restera une alliance nucléaire. Ce concept stratégique prévoit une répartition équitable des charges et des risques inhérents entre le plus d'États membres possible.*

*La Belgique, en tant qu'alliée conventionnelle de l'OTAN, souscrit à la politique de celle-ci et accorde une grande importance à la solidarité. Les Américains mettent des armes nucléaires et des forces armées à la disposition de l'Alliance.*

*Il revient exclusivement aux États-Unis de maintenir au niveau opérationnel leurs armes nucléaires et de prolonger leur durée de vie, comme ils le décrivent dans leur document Nuclear Posture Review de 2010. Le programme d'extension B61 qui y est mentionné est indépendant d'éventuelles décisions de l'OTAN et du consentement de l'OTAN.*

kan blokkeren. Het strategispel met Rusland, zonder tactische kernwapens op andermans grondgebied, lijkt daarbij volkomen achterhaald en onnodig.

Zelf in een situatie waar middelen in overvloed zijn, laat staan in een periode van grote schaarste, kan ik mij niet inbeelden dat men kiest miljoenen te investeren in die nutteloze maar dure tuigen. Er bestaan grotere noden, ook bij Defensie.

Kan de minister bevestigen of België inderdaad heeft toegezegd om de B61-kernwapens te moderniseren? Zo ja, op welke wijze en met welke argumenten denkt de minister dat te kunnen verantwoorden?

Begrijpt de minister mijn opvatting dat er wel andere prioriteiten zijn en dat zo'n investering enkel als misdadig kan worden omschreven, ook letterlijk, gezien het non-proliferatieverdrag en de internationaal strafrechtelijke twijfelachtige status van kernwapens?

Wie zal de kosten dragen van een eventuele modernisering en wat zijn de eventuele directe en indirecte kosten voor België?

Kan de minister mij verzekeren dat deze vermeende beslissing voor het moderniseren van de kernwapens niet is genomen in een onderhandse poging om de discussie over de aankoop van nieuwe jachtbommenwerpers te beslechten?

Vindt de minister dan niet dat deze uitermate belangrijke beslissing het onderwerp moet zijn van een maatschappelijke en parlementaire discussie? Begrijpt de minister dat een parlementaire afwijzing een uitweg kan bieden voor de onbegrijpelijke – vermeende – toezegging van 2010?

In Nederland is in het parlement een motie aangenomen die stelt dat de F-35 geen nucleaire taak meer mag hebben. De Nederlandse regering heeft op 14 januari aangegeven dat ze verplicht zou zijn door de NAVO een nucleaire taak op te nemen, wat volgens mij niet kan.

Ik heb heel wat informatie. Ik til bijzonder zwaar aan deze zaak. We zijn als parlamentsleden al maandenlang met dit onderwerp bezig. Ik zou willen dat de regering dit ernstig neemt.

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – Ik heb vandaag al een antwoord gegeven op een gelijkaardige vraag van senator Hellings, maar ik zal het antwoord voor senator Anciaux herhalen.

Tijdens de Noord-Atlantische Raad van 1957 heeft België zich akkoord verklaard met het strategische concept van de NAVO, dat berust op een afschrikking die gebaseerd is op conventionele en nucleaire capaciteiten. Tot de omstandigheden zijn gecreëerd die een wereldwijde eliminatie van nucleaire wapens mogelijk maken, blijft de NAVO een nucleaire alliantie en zal ze dat blijven. In dit strategische concept werden de lasten en risico's billijk gedeeld door zoveel mogelijk lidstaten.

Als verdragsrechtelijke bondgenoot van de NAVO steunt België het beleid van de alliantie en hecht het veel belang aan solidariteit. De Amerikanen stellen nucleaire wapens en strijdkrachten ter beschikking van de alliantie.

De beslissing om de Amerikaanse kernwapens operationeel te houden en de levensduur ervan te verlengen, komt uitsluitend toe aan de Verenigde Staten. Dat wordt ook beschreven in het

*En mai 2007, le monde politique a été mis au courant du rapport du groupe de planification nucléaire de l'OTAN concernant la modernisation des B61, notamment.*

*Les armes nucléaires de l'OTAN font office de moyen de dissuasion et protègent ainsi la population des pays partenaires contre la menace d'armes de destruction massive de pays tiers. Il est dès lors impératif de les mettre à niveau régulièrement. Ce type de déploiement préventif d'armes constitue un signal clair et ferme et démontre par ailleurs la cohérence au sein de l'Alliance.*

*La Belgique partage la vision à long terme d'un monde sans armes nucléaires. Il faudrait pour cela un engagement général par étapes concrètes, irréversibles et vérifiables, dont le respect universel du traité de non-prolifération ratifié par la Belgique. Notre pays considère les accords et actes universels en matière de désarmement qui ont été conclus et accomplis en étroite concertation avec ses partenaires de l'OTAN et qui sont de nature à accroître leur confiance mutuelle, comme un gage de stabilité et un pas en avant sur la voie d'un monde dénucléarisé. Dans ce cadre, la Belgique soutient la création du nouveau comité de l'OTAN chargé d'élaborer des propositions visant à promouvoir la transparence et à créer un climat de confiance avec la Russie, propositions qui seront mises sur la table des futures discussions entre l'OTAN et la Russie.*

*Ma réponse traduit le point de vue de l'ensemble du gouvernement.*

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Je suis stupéfait. Que l'on fasse la sourde oreille face aux arguments avancés depuis des années pour montrer l'inutilité militaire des armes nucléaires tactiques vu les changements d'alliances, est incompréhensible. Certains pays du Pacte de Varsovie sont maintenant alliés et même membres de l'OTAN. L'arsenal nucléaire tactique était dirigé contre le Pacte de Varsovie. Cela n'a plus aucun sens aujourd'hui. Je pense que même le président des États-Unis est de cet avis mais qu'il ne le dit pas clairement.*

*Durant cette législature et la précédente, la Chambre et le Sénat ont adopté des motions à ce sujet à une large majorité. Tous les partis confondus demandent que cette modernisation des armes nucléaires n'ait pas lieu et qu'au contraire on cesse d'entreposer ces armes. La réponse ne contient aucun indice d'ouverture face à cette demande.*

*C'est pourquoi je dépose la motion suivante :*

« Le Sénat,

*Ayant entendu la demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur "la modernisation des armes nucléaires de la base aérienne de Kleine-Brogel" (n° 5-3948),*

*Considérant la réponse du ministre concerné,*

*Considérant que les armes nucléaires tactiques n'ont plus aucune utilité militaire ;*

*Considérant que la modernisation des armes tactiques par les*

Amerikaanse beleidsdocument *Nuclear Posture Review* uit 2010. Het *B61 extension program* dat daarin wordt vermeld, staat los van eventuele beslissingen van de NAVO en de NAVO-goedkeuring.

In mei 2007 werd het politieke niveau op de hoogte gebracht van een verslag van de NATO Nuclear Planning Group over de modernisering van onder meer de B61's.

De nucleaire wapens van de NAVO fungeren als afschrikmiddel. Ze ontraden en daardoor beschermen ze de bevolkingen van de partnerlanden tegen de bedreigingen van massavernietigingswapens van andere staten. Daarom moeten ze paraat worden gehouden. De preventieve ontplooiing is een duidelijk en vastberaden signaal en toont ook de samenhang binnen de alliantie aan.

Op lange termijn deelt België de visie van een wereld zonder kernwapens. Die kan slechts worden gerealiseerd indien alle staten zich tot concrete, controleerbare en omkeerbare stappen, waaronder de universele naleving van het door België geratificeerde non-proliferatieverdrag, verbinden. Ons land beschouwt de universele ontwapeningsovereenkomsten alsook elke maatregel die in nauw overleg met de andere NAVO partners het vertrouwen en de transparantie vergroten, als een bron van stabiliteit en ziet die initiatieven als een mogelijke stap in de richting van een kernwapenluwe wereld. België steunt in dat kader de oprichting van het nieuwe NAVO-comité dat voorstellen moet uitwerken om de transparantie en het vertrouwen met Rusland te bevorderen, die later op tafel zullen worden gelegd tijdens de NAVO-Rusland-besprekingen.

Dit antwoord vertolkt het standpunt van de hele regering.

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Ik ben verbijsterd. Het is onbegrijpelijk dat er op geen enkele wijze wordt geantwoord op de al jarenlang gehanteerde argumenten dat de tactische kernwapens werkelijk geen enkel militair nut meer hebben in het kader van de gewijzigde bondgenootschappen. Een aantal gewezen leden van het Warschaupact zijn op het ogenblik bondgenoten van de NAVO en er zelfs lid van. Heel het opzet van de oudere tactische nucleaire wapens was gericht op het Warschaupact. Vandaag is dat opzet bijgevolg waanzin. Ik heb begrepen dat ook de president van Amerika eigenlijk die mening is toegedaan, alleen is hij daar niet duidelijk over.

Zowel in de Kamer als in de Senaat werden daarover in deze regeerperiode en in de vorige met een grote meerderheid moties goedgekeurd. Over de partijen en over de meerderheid en oppositie heen bestaat de sterke vraag om de modernisering van de kernwapens niet te laten doorgaan, maar om integendeel echt iets te doen om de opslag van die wapens stop te zetten. Nergens in het antwoord wordt er enig begrip getoond voor die vraag.

Ik dien daarom volgende motie in:

“De Senaat,

Gehoord de vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over 'de modernisering van de kernwapens op de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel' (nr. 5-3948),

Gelet op het antwoord van de betrokken minister,

Overwegende dat de tactische nucleaire wapens niet meer



*États-Unis compromet les efforts internationaux de désarmement nucléaire ;*

*Demande au gouvernement de se prononcer contre la modernisation des armes nucléaires tactiques et de plaider par tous les moyens pour que cette modernisation n'ait pas lieu ;*

*Insiste pour qu'un éventuel remplaçant du F-16 ne puisse pas accomplir de missions nucléaires ;*

*Prie le gouvernement d'entamer sans délai, au sein de l'OTAN, les négociations concernant l'abandon des missions nucléaires belges. »*

*J'espère qu'une large majorité soutiendra cette motion.*

### **Demande d'explications de M. Patrick De Grootte au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le site de démantèlement de munitions à Poelkapelle» (n° 5-4241)**

*M. Patrick De Grootte (N-VA). – En décembre 2012, le 169<sup>e</sup> Cahier de la Cour des comptes a été publié avec, entre autres, un audit sur la gestion des munitions de la Défense. Ce dernier permet de suivre l'évolution du nombre de munitions toxiques détruites (tous calibres) pour la période 2007-2011 : 880 en 2007, 1609 en 2008, 1727 en 2009, 907 en 2010 et 415 en 2011.*

*Mais l'audit n'a pas tenu compte d'un accident survenu fin août 2012 dans l'une des deux installations de démantèlement du SEDEE à Poelkapelle et qui a été relayé dans la presse flamande du 30 août 2012. Un obus aurait sérieusement endommagé le bâtiment abritant l'installation.*

*Que s'est-il précisément passé ? Quelle est l'étendue des dégâts ?*

*La Défense a-t-elle ouvert une enquête sur les causes de l'accident ? Cette enquête est-elle terminée ? Quels sont les résultats ?*

*On a pu lire dans la presse du 30 août que le système d'extinction s'était activé et que la fumée qui s'est dégagée était restée à l'intérieur du bâtiment. Le personnel et les riverains n'auraient donc encouru aucun danger. Mais comment la communication avec les riverains a-t-elle eu lieu au moment de l'accident et après ? Comment ceux-ci ont-ils été informés ?*

*Est-il exact que, depuis l'accident, le démantèlement et le traitement de munitions toxiques sont à l'arrêt ? Le stock de munitions toxiques à détruire a-t-il augmenté à Poelkapelle ? Quelle est l'importance de ce stock aujourd'hui ?*

*Sait-on quand le démantèlement des munitions toxiques reprendra ? Dans l'affirmative, quand sera-t-il de nouveau opérationnel ? Dans la négative, quelle est la solution ?*

militair nuttig zijn;

Overwegende dat de modernisering van de tactische wapens door de VS de internationale pogingen tot nucleaire ontwapening ondermijnt;

Vraagt de regering om zich uit te spreken tegen de modernisering van de tactische kernwapens en er optimaal voor te ijveren om deze modernisering niet te laten plaatsvinden;

Beklemtoont dat een eventuele vervanger van de F-16 geen nucleaire taak mag hebben;

Verzoekt de regering om binnen de NAVO onverwijld de onderhandelingen te starten over de afstoting van de Belgische kerntaak.”

Ik hoop dat een ruime meerderheid deze motie zal goedkeuren.

### **Vraag om uitleg van de heer Patrick De Grootte aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de ontmantelingsite voor munitie te Poelkapelle» (nr. 5-4241)**

**De heer Patrick De Grootte (N-VA).** – In december 2012 kwam het 169<sup>e</sup> Boek van het Rekenhof uit, met onder meer een audit over het munitiebeheer van Defensie. In deze audit kan men de evolutie van het aantal vernietigde toxische munitie (alle kalibers) volgen voor de periode 2007-2011: 880 in 2007, 1609 in 2008, 1727 in 2009, 907 in 2010 en 415 in 2011.

De audit hield echter nog geen rekening met een ongeluk eind augustus 2012 in één van de twee ontmantelingsinstallatie van DOVO te Poelkapelle, waarover de Vlaamse pers van 30 augustus 2012 berichtte. Een obus zou toen zware schade aan het installatiegebouw hebben aangebracht.

Wat is er precies gebeurd? Hoe groot is de schade?

Heeft Defensie een onderzoek ingesteld naar de oorzaak van het ongeluk? Is dit onderzoek afgerond? Wat zijn de resultaten?

In de pers van 30 augustus werd medegedeeld dat het blussysteem in werking was getreden en dat de vrijgekomen dampen in het gebouw waren gebleven. Het personeel en de omwonenden zouden dus geen gevaar hebben opgelopen. Hoe verliep echter de communicatie met de omwonenden op het moment van het ongeval en de periode die erop volgde? Hoe werden zij ingelicht?

Is het juist dat sinds het ongeluk de ontmanteling en de verwerking van toxische munitie is gestopt? Wordt de voorraad aan te vernietigen toxische munitie opgestapeld te Poelkapelle? Hoe groot is intussen deze voorraad?

Is er zicht op een hervatting van de ontmanteling van toxische munitie? Zo ja, wanneer zal de ontmanteling opnieuw operationeel zijn? Zo niet, wat is de oplossing?

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – *Un projectile allemand d'un calibre de 15 cm, identifié comme projectile à charge chimique liquide, a explosé durant le forage. L'explosion a causé des dégâts importants à l'infrastructure. Le coût de la remise en état est estimé à 1,7 million d'euros. L'adaptation de l'installation aux technologies modernes ferait grimper ce coût à 4 millions d'euros.*

*Trois enquêtes ont été menées. Une première, administrative, a été ouverte au niveau du corps, et une deuxième au parquet du procureur du Roi de Bruges. Les deux ont été classées sans suite. La troisième, une enquête d'incident menée par le service de prévention, a montré que le personnel a réagi en suivant les procédures existantes et a immédiatement entrepris les actions nécessaires. En outre, le commandant du corps du SEDEE a élaboré, sur la base des résultats de l'enquête d'incident, un plan d'action qui devrait éviter que de tels incidents se reproduisent à l'avenir ou en limiter les risques. Tous les points de ce plan d'action ont été traités, entre autres l'utilisation d'appareils RX plus performants.*

*Pour les accidents avec explosion et impact à l'extérieur du domaine militaire, pour lesquels les riverains doivent immédiatement être avertis, il y a le plan d'urgence Ypérite. Étant donné qu'en l'occurrence les conséquences de l'explosion se sont limitées à l'installation elle-même, on n'a pas inutilement alarmé les riverains. Un communiqué de presse officiel a été diffusé par divers médias les 29 et 30 août 2012.*

*Depuis l'incident, plus aucun projectile avec charge chimique liquide n'a été démantelé. La destruction de projectiles à charge chimique solide n'a pas été arrêtée.*

*Étant donné que l'installation de démantèlement n'est plus opérationnelle, les munitions à charge chimique liquide sont actuellement entreposées dans un lieu sûr à Poelkapelle. Les munitions chimiques entreposées dans le quartier le 21 novembre 2013 se composaient de 3 259 projectiles, dont 265 à charge chimique solide, et 2 976 à charge chimique liquide. Depuis l'incident du 29 août 2012, 676 projectiles se sont ajoutés au stock.*

*Parallèlement à une étude sur l'éventuelle remise en l'état du bâtiment existant, des technologies de démantèlement state-of-the-art de munitions chimiques ont également été étudiées. Pour un life-cycle cost comparable, la préférence va aux nouvelles technologies pour des raisons d'efficacité. Mais le budget de la Défense ne permet pas actuellement de programmer la construction d'une telle installation.*

*En vue d'une solution durable, j'ai proposé en août à mes collègues régionaux compétents en matière d'environnement d'entamer une concertation sur la problématique du bâtiment où se fait le démantèlement. À ce jour, la Région wallonne a répondu favorablement, j'attends la réponse des régions flamande et bruxelloise.*

*Je voudrais une fois encore exprimer ma gratitude au personnel du SEDEE toujours prêt à neutraliser des munitions ou autres explosifs, à les transporter et à les détruire, comme ce fut encore le cas le 2 décembre dernier lors d'un incident survenu à Zelzate.*

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – *Een Duits projectiel, kaliber 15 cm, geïdentificeerd als een projectiel met vloeibare chemische lading, kwam tijdens het aanboren tot ontploffing. De ontploffing veroorzaakte grote schade aan de infrastructuur. Het herstellen van de installatie in de oorspronkelijke staat wordt op 1,7 miljoen euro geraamd. De aanpassing van de installatie aan de huidige modernere technologieën zou de kost doen oplopen tot 4 miljoen euro.*

*Er werden drie onderzoeken ingesteld. Er was een administratief onderzoek op niveau van het korps en een onderzoek door het parket van de procureur des Konings te Brugge. Beide werden afgesloten zonder gevolg. Het derde onderzoek, een incidentenonderzoek door de preventiedienst, toonde aan dat het personeel heeft gereageerd volgens de bestaande procedures en onmiddellijk de noodzakelijke acties heeft ondernomen. Daarenboven heeft de korpscommandant van DOVO op basis van de resultaten van het incidentenonderzoek een actieplan opgesteld dat dergelijke incidenten in de toekomst zou moeten uitsluiten of de kansen op een incident nog zou moeten beperken. Alle actiepunten van dit actieplan werden behandeld, waaronder het gebruik van performantere röntgenapparatuur.*

*Voor ongevallen met ontploffing met impact buiten het militaire domein, waarbij omwonenden onmiddellijk gewaarschuwd moeten worden, is er het noodplan Yperiet. Aangezien in dit geval de effecten van de ontploffing beperkt bleven tot de installatie zelf, werden de omwonenden niet onnodig gealarmeerd. Op 29 augustus 2012 was er wel een officieel persbericht, dat door verschillende media op 29 en 30 augustus 2012 werd verspreid.*

*Sinds het incident worden geen projectielen met een vloeibare chemische lading ontmanteld. Het vernietigen van projectielen met een vaste chemische lading in de vernietigingskamer CDC wordt wel nog continu voortgezet.*

*Aangezien de ontmantelingsinstallatie niet meer operationeel is, wordt munitie met vloeibare chemische lading momenteel noodgedwongen veilig opgeslagen te Poelkapelle. De voorraad chemische munitie die in het kwartier is opgeslagen, bestond op 21 november 2013 uit 3259 projectielen, waarvan 265 met een vaste chemische lading en 2976 met een vloeibare chemische inhoud. Sinds het incident op 29 augustus 2012 werden 676 bijkomende projectielen opgeslagen.*

*Naast een studie over de mogelijke herstelling van het bestaande gebouw werd ook prospectie gedaan naar nieuwe state-of-the-artontmantelingstechnologieën voor chemische munitie. Voor een vergelijkbare life-cycle cost geniet de oplossing op basis van de nieuwe technologieën om redenen van efficiëntie de voorkeur. Binnen het budget van Defensie is er op het ogenblik echter onvoldoende ruimte om de bouw van zo een installatie te programmeren.*

*Om snel tot een duurzame oplossing te komen, heb ik in augustus mijn collega's die bij de gewesten bevoegd zijn voor Leefmilieu, voorgesteld overleg te starten over de problematiek van het ontmantelingsgebouw. Tot heden heeft het Waals Gewest zich bereid verklaard hierover te overleggen, ik wacht op het antwoord van het Vlaams en het Brussels Gewest.*

**Demande d'explications de  
M. Patrick De Grootte au vice-premier  
ministre et ministre de la Défense sur «le  
soutien belge éventuel à la destruction de  
l'arsenal chimique syrien» (n° 5-4333)**

*M. Patrick De Grootte (N-VA). – Le ministre de la Défense a déjà souligné les problèmes que poserait un éventuel démantèlement à Poelkapelle des armes chimiques syriennes. Un appui de la Belgique n'est cependant pas exclu.*

*Quelle est l'expertise de l'armée belge en la matière ? Quelles demandes de coopération à la destruction des différentes armes chimiques, par exemple le neurotoxique VX, le gaz moutarde et le sarin, notre pays pourrait-il accepter ?*

*Quel est le plan de financement de cette destruction ? Ceux qui prennent part à la destruction sont-ils indemnisés sur-le-champ ou ultérieurement par d'autres instances comme les Nations Unies, les États-Unis ou la Syrie ? Si la Belgique s'engageait, quel serait son apport financier ?*

*M. Pieter De Crem, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – La Belgique dispose d'une expertise en matière de démantèlement des munitions des deux guerres mondiales retrouvées sur le territoire national.*

*Les agents chimiques utilisés en 1914-1918 étaient principalement vésicants, comme le gaz moutarde, ou asphyxiants, tel le phosgène. Les installations du Service d'enlèvement et de destruction d'engins explosifs (SEDEE) à Poelkapelle, spécifiquement développées pour le démantèlement des armes chimiques de la Première Guerre mondiale, n'ont pas été conçues pour les armes chimiques modernes comme les neurotoxiques, entre autres le sarin et le VX.*

*En ce qui concerne le plan de financement pour la destruction des armes chimiques, je vous renvoie au ministre des Affaires étrangères. En matière d'identification de ces armes, nous disposons du savoir-faire requis ; la destruction est une autre question, qu'il faut considérer dans un contexte international.*

Ik wil van deze gelegenheid gebruik maken om nog eens mijn waardering te betuigen voor het personeel van DOVO, dat altijd klaarstaat om munitie of andere explosieven onschadelijk te maken, te vervoeren en te vernietigen, zoals maandag 2 december jongstleden nog bij een incident in Zelzate.

**Vraag om uitleg van  
de heer Patrick De Grootte aan de  
vice-eersteminister en minister van  
Landsverdediging over «de eventuele  
Belgische ondersteuning van de  
vernietiging van het Syrisch arsenaal aan  
chemische wapens» (nr. 5-4333)**

**De heer Patrick De Grootte (N-VA).** – De minister van Landsverdediging wees al op de logistieke problemen bij een eventuele vraag tot ontmanteling van Syrische chemische wapens in Poelkapelle. België zou een ondersteuning wel niet uitsluiten.

Welke expertise bezit het Belgisch leger ter zake? Op welke vragen naar medewerking bij de vernietiging van de verschillende chemische wapens, zoals zenuwgas VX, mosterdgas en sarin, kan ons land ingaan?

Wat is het financieringsplan voor de vernietiging van de chemische wapens? Worden de partijen die deelnemen aan de vernietiging onmiddellijk betaald of worden ze later vergoed door de andere instanties, zoals de VN, de VS of Syrië? Wat zou de financiële inbreng van België bij een eventuele toezegging zijn?

**De heer Pieter De Crem,** vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – België heeft een expertise ontwikkeld in de ontmanteling van de munitie van beide wereldoorlogen die op het nationale grondgebied wordt teruggevonden.

De chemische agentia die in 1914-1918 gebruikt werden, waren hoofdzakelijk blaatrekkende agentia, zoals mosterdgas, en stikagentia, zoals fosgeen. De installaties van de Dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen (DOVO), gelegen in Poelkapelle, werden specifiek ontwikkeld om de chemische wapens uit de Eerste Wereldoorlog te ontmantelen. Ze zijn dus niet geschikt om de moderne chemische wapens en hun agentia, zoals de zenuwgassen, waartoe sarin en VX behoren, te behandelen.

Wat het financieringsplan voor de vernietiging van de chemische wapens betreft, verwijst ik de heer De Grootte naar de minister van Buitenlandse Zaken. Concreet beschikken wij uiteraard over de nodige technische knowhow om de wapens te repertoriëren. De vernietiging is echter een andere zaak; die moet in internationaal verband worden bekeken.

### **Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la modernisation des armes nucléaires de la base aérienne de Kleine-Brogel» (n° 5-3948)**

#### **Motion**

**M. le président.** – M. Anciaux a déposé une motion ainsi libellée :

« Le Sénat,

Ayant entendu la demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur "la modernisation des armes nucléaires de la base aérienne de Kleine-Brogel" (n° 5 3948),

Considérant la réponse du ministre concerné,

Considérant que les armes nucléaires tactiques n'ont plus aucune utilité militaire ;

Considérant que la modernisation des armes tactiques par les États-Unis compromet les efforts internationaux de désarmement nucléaire ;

Demande au gouvernement de se prononcer contre la modernisation des armes militaires tactiques et de plaider par tous les moyens pour que cette modernisation n'ait pas lieu ;

Insiste pour qu'un éventuel remplaçant du F-16 ne puisse pas accomplir de missions nucléaires ;

Prie le gouvernement d'entamer sans délai, au sein de l'OTAN, les négociations concernant l'abandon des missions nucléaires belges. »

J'ai donné connaissance de cette motion conformément à l'article 73 du Règlement du Sénat.

Sauf décision contraire de l'assemblée, le Sénat se prononce sur les motions déposées en conclusion d'une demande d'explications au plus tôt au cours de la semaine qui suit le dépôt de celles-ci.

Des additions ou des amendements peuvent être proposés.

– **Le vote sur cette motion aura lieu ultérieurement en séance plénière.**

### **Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le défaut d'assistance à un bateau de réfugiés de la part de l'armée belge» (n° 5-4311)**

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *En mars 2011, un drame s'est produit en Méditerranée, entre la Libye et l'Italie : 72 réfugiés ont tenté de fuir le chaos libyen en empruntant un bateau délabré, mais ils furent confrontés à une pénurie de nourriture et surtout d'eau, avec pour conséquence dramatique que seuls neuf d'entre eux survécurent...*

*Les réfugiés ont toujours disposé de l'équipement nécessaire*

### **Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de modernisering van de kernwapens op de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel» (nr. 5-3948)**

#### **Motie**

**De voorzitter.** – De heer Anciaux heeft een motie ingediend die luidt:

“De Senaat,

Gehoord de vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over 'de modernisering van de kernwapens op de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel' (nr. 5-3948),

Gelet op het antwoord van de betrokken minister,

Overwegende dat de tactische nucleaire wapens niet meer militair nuttig zijn;

Overwegende dat de modernisering van de tactische wapens door de VS de internationale pogingen tot nucleaire ontwapening ondermijnt;

Vraagt de regering om zich uit te spreken tegen de modernisering van de tactische kernwapens en er optimaal voor te ijveren om deze modernisering niet te laten plaatsvinden;

Beklemtoont dat een eventuele vervanger van de F-16 geen nucleaire taak mag hebben;

Verzoekt de regering om binnen de NAVO onverwijld de onderhandelingen te starten over de afstoting van de Belgische kerntaak.”

Overeenkomstig artikel 73 van het Reglement van de Senaat heb ik kennisgegeven van deze motie.

Tenzij de assemblee anders beslist, spreekt de Senaat zich uit over de moties tot besluit van een vraag om uitleg ten vroegste tijdens de week na de indiening van die moties.

Er kunnen toevoegingen of amendementen worden voorgesteld.

– **Over deze motie wordt later in de plenaire vergadering gestemd.**

### **Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de nalatigheid van het Belgische leger bij hulp aan bootvluchtelingen» (nr. 5-4311)**

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – In maart 2011 voltrok zich een drama op de Middellandse Zee, tussen Libië en Italië. Met een gammele boot trachtten 72 vluchtelingen de chaos in Libië te ontvluchten. Maar het noodlot sloeg toe. Er ontstond een acuut tekort aan voeding en vooral water met een dramatisch gevolg: slechts negen overlevenden ...

De hele tijd beschikten de bootvluchtelingen over de

*pour envoyer des signaux de secours. Ils l'ont d'ailleurs fait, apparemment par téléphone, toutes les quatre heures, pendant dix jours. À ce moment-là, un bateau de la marine belge, entre autres, se trouvait dans les eaux territoriales libyennes. Un tel bateau est évidemment équipé des appareils électroniques les plus sophistiqués et est en mesure de recevoir et de comprendre tous les signaux possibles, pour autant qu'il ne s'agisse pas de messages codés.*

*La Fédération internationale des droits de l'homme (FIDH) est convaincue que certains bateaux de l'armée de différents pays, qui se trouvaient tous à proximité du bateau de réfugiés, doivent avoir reçu ces signaux. Les survivants ont également parlé de survols d'hélicoptères qui les ont même approvisionnés en eau et en biscuits. La communication de ces hélicoptères ne peut qu'avoir été diffusée largement et publiquement. C'est pourquoi la FIDH et quelques survivants, voulant engager la responsabilité de l'armée belge, ont lancé une procédure.*

*Cette plainte est particulièrement grave car les signaux de secours en mer doivent être traités avec le plus grand soin par tous, c'est une règle fondamentale, et on ne doit pas hésiter un seul instant à secourir des personnes en danger.*

*Le ministre a-t-il connaissance d'une plainte déposée à cet égard contre l'armée belge ? Qu'une procédure soit en cours ou non, confirme-t-il que cette accusation, avec ou sans plainte, doit être considérée comme extrêmement grave ? Dans la presse, le porte-parole de la Défense renvoyait à une enquête antérieure mais n'a fourni aucune autre précision. Le ministre peut-il, dans le cadre de la publicité de l'administration, nous faire savoir si une enquête a déjà été menée antérieurement à ce sujet, qui l'a réalisée et avec quelles méthodes, à quelles conclusions elle a conduit et quelles furent les conséquences ?*

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – *Soutenus par une coalition d'ONG, trois boat people ayant survécu au drame ont déposé, le 26 novembre, devant le juge d'instruction, une plainte contre X et contre le commandant du navire de la Marine belge Narcis, avec constitution de partie civile, pour non-assistance à des personnes en danger et non-protection de la population civile dans le cadre d'un conflit armé.*

*Dans la nuit du 26 au 27 mars 2011, le Narcis ne se trouvait pas dans les eaux libyennes mais au large de Catane, en Sicile. Il aurait fallu un jour et demi pour parcourir les 500 kilomètres séparant le port sicilien de l'embarcation des réfugiés. Aucun appel d'urgence n'a été rapporté. Ces données ont déjà été communiquées aux instances de l'OTAN.*

*La marine belge connaît les règles en matière de secours en mer. Conformément à la convention Safety of Life at Sea (SOLAS), un commandant a le devoir d'assister les personnes en difficulté, sans pour autant mettre en danger son propre navire ou équipage. Pendant les opérations, aucune limite n'est imposée aux navires belges en matière de secours.*

*Avant comme après l'incident, des navires de l'OTAN ont sauvé 600 boat people au total. Par le passé, la marine belge a déjà aidé à plusieurs reprises des navires en difficulté. Lors*

noodzakelijke apparatuur om noodsignalen uit te zenden. Dat deden ze ook, blijkbaar per telefoon, elke vier uur en dit tien dagen lang. Op dat moment bevond zich onder andere een Belgisch marineschip in de Libische territoriale wateren. Zulk schip is uiteraard uitgerust met de meest geavanceerde elektronica en is in staat om alle mogelijke signalen te ontvangen en te begrijpen, zeker indien het over niet gecodeerde boodschappen gaat.

De *International Federation for Human Rights* (FIDH) is ervan overtuigd dat een aantal legerscheppen van verschillende landen, die zich allemaal in de nabijheid van de bootvluchtelingen bevonden, deze signalen moet hebben ontvangen. De overlevende getuigden ook van overvliegende helikopters, die hen zelfs met water en koekjes bevoorraadden. Het kan moeilijk anders dat ook de communicatie van deze helikopters niet publiekelijk en ruim werd verspreid. Vandaar dat de FIDH samen met enkele overlevenden het Belgische leger aansprakelijk wil stellen en daartoe een rechtszaak is begonnen.

Deze aanklacht klinkt bijzonder ernstig, want het is en blijft een fundamentele regel dat noodsignalen op zee door iedereen met de grootst mogelijke zorg moeten worden behandeld en dat bijstand bieden aan mensen in nood zelfs geen tweede twijfel mag veroorzaken.

Heeft de minister weet van een klacht die hieromtrent tegen het Belgische leger werd ingediend? Ongeacht de loop van een eventuele juridische procedure, bevestigt de minister dat deze aantijging, met of zonder klacht, als uitermate ernstig moet worden genomen? In de pers verwees de woordvoerder van Defensie naar een eerder onderzoek hieromtrent, maar bleef verder in het ongewisse. Kan de minister ons, in het kader van de openbaarheid van bestuur, informeren of er hieromtrent al eerder onderzoek werd verricht, wie dit onderzoek uitvoerde en met welke methoden, tot welke conclusies dit eerdere onderzoek leidde en welke gevolgen het Belgische leger hieraan koppelde?

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – Drie overlevende bootvluchtelingen hebben met de steun van een coalitie van ngo's op 26 november bij de onderzoeksrechter een klacht met burgerlijke partijstelling ingediend tegen onbekende personen en tegen de commandant van het Belgisch marineschip Narcis wegens het niet verlenen van bijstand aan personen in nood en het niet beschermen van de burgerbevolking in een gewapend conflict.

In de nacht van 26 op 27 maart 2011 bevond de Narcis zich niet in Libische wateren, maar wel ter hoogte van Catania in Sicilië, op 500 kilometer van de plaats van de schipbreuk. Het marineschip zou anderhalve dag nodig hebben gehad om de boot van de vluchtelingen te bereiken. Er werd geen enkel noodoproepsignaal gemeld. Die gegevens werden reeds aan de NAVO-instanties meegedeeld.

De Belgische marine kent de regels inzake hulpverlening op zee. Conform de conventie Safety of Life at Sea (SOLAS) moet een commandant hulp verlenen aan personen in nood, zonder zijn eigen schip of bemanning in gevaar te brengen. Belgische schepen krijgen tijdens operaties geen beperkingen opgelegd.

Zowel voor als na dit incident hebben NAVO-schepen in

*de l'opération Atalante, en 2009, dans le golfe d'Aden, la frégate belge Louise-Marie a ainsi pu sauver 38 des 46 personnes qui se trouvaient à bord d'un navire en perdition.*

*Les navires de l'OTAN en Méditerranée provenaient de différents pays partenaires. Les survivants ont déposé une plainte, fin 2012, en France pour non-assistance à personnes en danger, plainte qui a été classée sans suite. En juin 2013, des survivants ont déposé, en France, une plainte avec constitution de partie civile, qui est encore pendante. Une plainte, toujours pendante, a également été déposée en Espagne. En Italie, quatre procédures auraient été ouvertes ; les deux premières auraient été classées sans suite ; la troisième a été introduite à Naples et la quatrième auprès du procureur militaire.*

*Le Conseil de l'Europe a publié, en avril 2012, une enquête réalisée par ses services en la matière. Les compétences de Frontex, l'Agence européenne pour la gestion des frontières extérieures de l'Union, ont été élargies. Le 2 décembre 2013, a été lancé le système Eurosur, permettant la collaboration des différentes autorités de surveillance des frontières afin qu'elles réagissent plus efficacement en cas de transports suspects. L'OTAN examine la possibilité d'améliorer le partage des informations et la procédure de search and rescue at sea.*

*La Défense a toute confiance dans la justice belge et collaborera pleinement à l'enquête judiciaire.*

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *J'ai toute confiance dans la justice.*

### **Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «un exercice militaire islamophobe» (n° 5-4326)**

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Un donneur d'alerte de l'armée a signalé que la première compagnie du régiment des Chasseurs ardennais s'était vu imposer un exercice visant à maîtriser un groupe de salamistes, actifs dans les ghettos de Shahar El Beek. Ces salamistes déchaînés auraient pris en otage et menacé de respectables citoyens autochtones. Ils auraient occupé le château de Bouillon et devaient être éliminés rapidement.*

*J'espère que le ministre a tout de suite vu que cet exercice pouvait carrément être qualifié d'islamophobe. De telles missions peuvent peut-être, à tort, prêter à sourire, de même qu'une ironie de mauvais aloi sur les vieux bouquins de Bob et Bobette, mais sur le fond, cette approche est tout à fait répréhensible.*

*Comment le ministre évalue-t-il l'idée de faire intervenir une unité de l'armée dans un exercice reflétant clairement un climat antimusulman et utilisant des concepts et situations offensants ? Le ministre reconnaît-il qu'il s'agit clairement*

totaal 600 bootvluchtelingen gered. De Belgische marine heeft in het verleden al meermaals hulp verleend aan schepen in nood. Tijdens de operatie Atalanta heeft het Belgische fregat Louise-Marie in 2009 in de Golf van Aden 38 van de 46 opvarenden van een zinkende boot kunnen redden.

De NAVO-schepen die eveneens patrouilleerden in de Middellandse Zee, kwamen uit diverse partnerlanden. De overlevenden hebben eind 2012 een klacht ingediend bij het parket in Frankrijk wegens het niet verlenen van hulp aan personen in nood. De klacht werd zonder gevolg geklasseerd. In juni 2013 hebben overlevenden in Frankrijk een klacht ingediend met burgerlijke partijstelling. Het onderzoek is lopende. In Spanje werd eveneens een klacht ingediend en ook dat onderzoek is nog lopend. In Italië zouden vier procedures zijn gestart. De eerste twee klachten werden door de Italiaanse procureur zonder gevolg geklasseerd. De derde klacht werd ingeleid in Napels en een vierde bij de militaire procureur.

De feiten waren ook de aanleiding voor een onderzoek door de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa, dat gepubliceerd werd in april 2012. De bevoegdheden van Frontex, het EU-agentschap dat instaat voor het beheer en de coördinatie van de externe grenzen van de Unie, werden uitgebreid. Op 2 december 2013 werd het Eurosurstelsel gelanceerd. Eurosur bundelt de verschillende autoriteiten voor de grensbewaking met het oog op een efficiëntere reactie op verdachte transporten. De NAVO onderzoekt hoe de informatiedeling en de procedure van *search and rescue at sea* kan worden verbeterd.

Defensie heeft alle vertrouwen in het Belgisch gerecht en zal zijn volle medewerking verlenen aan het gerechtelijk onderzoek.

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Ik heb alle vertrouwen in de correctheid van het gerecht.

### **Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «een islamofobe legeroefening» (nr. 5-4326)**

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Een klokkenluider uit het leger meldde dat de eerste compagnie van het regiment Ardense Jagers in juni 2012 een oefening kreeg opgelegd met als doel een groep van salamisten, actief in de getto's van Shahar-el-Beek, te overmeesteren. Deze boze salamisten zouden eerbare autochtone burgers gijzelen en bedreigen. De salamistische onverlaten zouden het kasteel van Bouillon hebben bezet en moesten *subito presto* worden verwijderd.

De minister moet wellicht niet echt lang nadenken over het antwoord op deze vraag. Hopelijk zag ook hij meteen in dat deze oefening ronduit als islamofob moet worden bestempeld. Zulke opdrachten kunnen misschien – ten onrechte – enige humor opwekken, als een slechte persiflage op oude boeken van Suske en Wiske. Ten gronde is deze aanpak absoluut te laken.

Hoe evalueert de minister de keuze om een legereenheid in te schakelen in een oefening die duidelijk een antimoslimklimaat weerspiegelt en waarin beledigende

*d'un cas d'islamophobie, où tant les Arabes que les musulmans sont fustigés de manière cinglante ? Prendra-t-il des sanctions et informera-t-il les officiers responsables, aussi clairement que possible, de leur approche blâmable dans cette affaire ? Dans l'affirmative, comment et quand le ministre abordera-t-il la question ? Dans la négative, ne considère-t-il pas ces faits comme suffisamment graves pour intervenir énergiquement ?*

*Selon le ministre, une telle simulation, qui se base sur une éventuelle menace interne par des citoyens d'origine arabe ou des musulmans, est-elle suffisamment réaliste et probable ? Dans l'affirmative, sur la base de quels faits et arguments ? Dans la négative, peut-il donner des instructions aux responsables de l'armée afin qu'ils choisissent des exercices militaires non seulement de manière plus subtile et respectueuse mais également plus réaliste et judicieuse ?*

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – *L'état-major m'a communiqué qu'un bataillon des chasseurs ardennais avait organisé un exercice dans les environs de Bouillon. Comme tout exercice, celui-ci s'inscrivait dans un cadre fictif. La mission de l'unité consistait à délivrer des otages retenus dans le Fort de Bouillon.*

*Les participants étaient au nombre de 54. L'objectif, à savoir entraîner des militaires à des opérations spéciales, a été largement atteint.*

*Comme pour tout exercice de routine au niveau de la compagnie, un scénario fictif est élaboré au niveau du bataillon. Une enquête interne est en cours afin de définir s'il a été question de malveillance lors de l'élaboration du scénario. Le résultat de cette enquête sera communiqué à la fin de cette semaine.*

**M. Bert Anciaux (sp.a)**. – *Je me réjouis qu'une enquête soit menée. Je comprends que le ministre ne puisse s'exprimer tant qu'il n'en connaît pas les résultats. J'espère toutefois qu'il comprend que l'élaboration d'un tel scénario est réellement inadmissible.*

### **Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «la modernisation des armes nucléaires de la base aérienne de Kleine-Brogel» (n° 5-3948)**

#### **Motion pure et simple**

**M. le président**. – Suite à la motion motivée de M. Anciaux, M. Claes a déposé une motion pure et simple.

– **Le vote sur cette motion aura lieu ultérieurement en séance plénière.**

begripen en situaties worden gebruikt? Beamt de minister dat het gaat over een duidelijk geval van islamofobie, waarbij zowel Arabische mensen als moslims op een beledigende wijze te kaak worden gesteld? Zal de minister hieromtrent bestraffend optreden en de aansprakelijke officieren meer dan duidelijk informeren over het laakbare van hun aanpak in deze? Zo ja, hoe en wanneer zal de minister dit aanpakken? Zo neen, vindt de minister deze feiten onvoldoende ernstig om hieromtrent streng op te treden?

Vindt de minister een simulatie bij een legeroefening die uitgaat van een mogelijk interne bedreiging door landgenoten van Arabische afkomst of moslimgelovigen, voldoende realistisch en probabilistisch? Zo ja, op basis van welke feiten en argumenten? Zo neen, kan de minister de legerleiding instrueren om simulaties bij legeroefeningen niet alleen meer kies en respectvol, maar ook meer realistisch en relevant te kiezen?

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – De generale staf heeft mij meegedeeld dat een compagnie van het bataljon Ardense Jagers in juni 2012 een oefening heeft gehouden in de omgeving van Bouillon. Die speelde zich, net als elke oefening, af in een fictieve setting. De opdracht van de eenheid was om gijzelaars te bevrijden die werden vastgehouden in het fort van Bouillon.

Er waren 54 deelnemers. De doelstelling, meer bepaald het trainen van militairen voor speciale operaties, werd ruimschoots gehaald.

Zoals bij elke routine-oefening op compagnieniveau wordt op bataljonniveau een fictief scenario opgesteld. Er loopt een intern onderzoek om te bepalen of er bij het opstellen van het scenario sprake van kwaadwilligheid is geweest. Het resultaat van dit onderzoek wordt tegen het einde van deze week meegedeeld.

**De heer Bert Anciaux (sp.a)**. – Het stemt me tevreden dat er een onderzoek wordt gevoerd. Ik begrijp dat de minister geen uitspraken kan doen zolang hij de resultaten van dat onderzoek nog niet kent. Ik hoop echter dat hij inziet dat het opstellen van zo'n scenario echt niet door de beugel kan.

### **Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de modernisering van de kernwapens op de luchtmachtbasis van Kleine-Brogel» (nr. 5-3948)**

#### **Gewone motie**

**De voorzitter**. – Ingevolge de gemotiveerde motie van de heer Anciaux, heeft de heer Claes een gewone motie ingediend.

– **Over deze motie wordt later in de plenaire vergadering gestemd.**

**Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «le soutien possible de l'armée belge à l'intervention française en République centrafricaine» (n° 5-4478)**

*M. Bert Anciaux (sp.a).* – *Le gouvernement français a demandé à la Belgique de collaborer à une intervention en République centrafricaine. Notre gouvernement a donné son accord pour qu'un Airbus belge fasse la navette, deux mois durant, entre Paris et Bangui, la capitale de la République centrafricaine. Cette période peut être prolongée. Les coûts seraient inscrits au budget de 2014.*

*La catastrophe humanitaire en République centrafricaine est épouvantable. La collaboration avec les pays de l'Union européenne est excellente. À terme, elle deviendra peut-être la règle, ce qui pourrait permettre des économies. La Belgique continuerait ou continuera à se spécialiser dans le domaine du transport mais il existe une certaine confusion quant aux budgets et aux comptes.*

*Le ministre confirme-t-il la décision du gouvernement de venir en aide à la France lors de ses interventions militaires et humanitaires en République centrafricaine, en mettant à disposition un Airbus de l'armée, deux mois durant avec une possibilité de prolongation, pour les transports entre Paris et Bangui ?*

*Quelle est l'estimation du coût mensuel de ce service ? À quels crédits ces coûts seront-ils imputés et avec quelles limites maximales ? Ces coûts sont-ils remboursés par la France, l'Union européenne ou une autre instance ? Si oui, dans quel cadre ? Si non, la Défense peut-elle se permettre ces dépenses imprévues et quelles en sont les limites ?*

*Le ministre s'attend-il à ce que la Défense fournisse des services supplémentaires ?*

*M. Pieter De Crem, vice-premier ministre et ministre de la Défense.* – *La Défense met à disposition l'Airbus A330 pour le transport stratégique aérien ainsi qu'entre-temps, le détachement d'appui aérien C-130. Toutes les données sont connues. Les ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne se sont réunis hier. Nous attendons maintenant une résolution de l'ONU. Des démarches supplémentaires seront ensuite éventuellement faites. Cela n'enlève toutefois rien au soutien bilatéral que nous accordons depuis ce week-end.*

*Je suis disposé à apporter en séance plénière des explications quant à l'évolution mais je ne peux rien ajouter aujourd'hui aux éléments mentionnés dans la question. Les montants bruts et nets et les postes auxquels ils sont imputés sont aussi connus depuis longtemps.*

*Je fournirai donc ma réponse à M. Anciaux mais je propose de procéder à un nouvel échange de vues à ce sujet lorsque le dossier évoluera.*

**Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de mogelijke steun van het Belgische leger aan de Franse interventie in de Centraal-Afrikaanse Republiek» (nr. 5-4478)**

*De heer Bert Anciaux (sp.a).* – *De Franse regering vroeg België om medewerking bij een interventie in de Centraal-Afrikaanse Republiek. De regering keurde die medewerking goed. Dat betekent dat een Belgische Airbus gedurende twee maanden zal pendelen tussen Parijs en Bangui, de hoofdstad van de Centraal-Afrikaanse Republiek. Deze periode kan worden verlengd. De kosten zouden op de begroting 2014 worden geboekt.*

*De humanitaire ellende in de Centraal-Afrikaanse Republiek is ontzettend groot. De samenwerking met EU-landen verloopt prima. Op termijn wordt samenwerking wellicht de regel; dat zou tot besparingen kunnen leiden. België zou of zal zich op het terrein van transport nog verder specialiseren, maar er bestaat onduidelijkheid over de budgetten en de aanrekening van de kosten.*

*Bevestigt de minister de beslissing van de regering om Frankrijk bij te springen in de militaire en humanitaire interventies in de Centraal-Afrikaanse Republiek door een Airbus van het leger gedurende ten minste twee maanden, met optie van verlenging, ter beschikking te stellen voor transporten tussen Parijs en Bangui?*

*Op hoeveel wordt de kostprijs van deze dienstverlening per maand geraamd? Op welke kredieten zullen deze kosten worden geboekt en met welke bovengrens? Worden deze kosten door Frankrijk, de EU of een andere instantie terugbetaald? Zo ja, binnen welk kader? Zo neen, kan Defensie zich deze onvoorziene uitgaven permitteren en met welke limieten?*

*Verwacht de minister dat Defensie nog extra diensten zal leveren?*

*De heer Pieter De Crem, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging.* – *Defensie stelt de Airbus A330 ter beschikking voor strategisch luchttransport en inmiddels ook een detachement luchtsteun C-130. Alle gegevens zijn bekend. Gisteren hebben de ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie vergaderd. We wachten nu op een VN-resolutie, waarna eventueel verdere stappen worden gedaan. Dit doet echter niets af aan de bilaterale steun die we sinds dit weekend geven.*

*Ik ben graag bereid de evolutie in plenaire vergadering toe te lichten, maar ik kan vandaag geen andere elementen toevoegen aan de elementen die in de vraag zijn aangehaald. Ook de bruto- en de nettobedragen en de posten waarop ze worden geboekt, zijn al langer bekend.*

*Ik zal de heer Anciaux dus mijn antwoord bezorgen, maar stel voor hierover opnieuw van gedachten te wisselen bij een evolutie in het dossier.*



**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Le ministre attend la résolution de l'ONU. Est-il exact que les demandes complémentaires de la France seront évaluées au niveau européen ?*

**M. Pieter De Crem, vice-premier ministre et ministre de la Défense.** – *L'Union européenne veut organiser une action conforme au mandat qui sera établi dans la résolution de l'ONU.*

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Au fond, le ministre répond ainsi que le problème budgétaire est résolu s'il est traité au niveau européen. Les coûts ne devront alors pas être exclusivement supportés par les autorités belges.*

**M. Pieter De Crem, vice-premier ministre et ministre de la Défense.** – *Ce n'est pas si certain. En ce qui concerne ces aspects, je préfère toutefois donner une réponse complémentaire dès que je disposerai des données.*

### **Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur «les poursuites contre Vredesactie pour dégradation intentionnelle des propriétés immobilières d'autrui» (n° 5-4496)**

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Le 10 décembre, la chambre du conseil de Bruxelles a décidé d'engager des poursuites contre Vredesactie pour l'action symbolique que l'organisation a menée le 14 novembre 2008 au ministère de la Défense. Les poursuites sont engagées sous le chef de « dégradation volontaire des propriétés immobilières d'autrui ».*

*L'action de Vredesactie s'inscrivait dans une manifestation internationale intitulée War starts here qui réclamait une plus grande attention de la société et des politiques pour l'implication de pays européens dans de plus en plus de conflits armés. Elle a été organisée sans violence, conformément aux convictions des militants, et avec la volonté de ne causer aucun dommage. Elle s'est d'ailleurs déroulée selon ces principes. L'action consistait pour l'essentiel à fermer symboliquement le ministère de la Défense ; des banderoles présentant le ministre comme un partisan d'investissements inutiles dans la guerre en Afghanistan y ont été accrochées.*

*Les participants à l'action avaient décidé de faire saigner symboliquement le ministère. Ils ont employé un liquide utilisé au théâtre, qui s'efface facilement au lavage ou sous la pluie. Ils étaient même prêts à effectuer eux-mêmes le nettoyage mais les forces de l'ordre les en ont empêchés, le ministre ayant requis des militaires.*

*Le ministre a estimé que des délits avaient été commis et que les dommages s'élevaient à 200 euros. Il a donc déposé plainte contre Vredesactie. Cinq ans après les faits, la chambre du conseil de Bruxelles a décidé de poursuivre Vredesactie en correctionnelle.*

*Sur quels éléments le ministre a-t-il fondé sa plainte pour dégradation volontaire, alors qu'il n'y a eu manifestement aucun dommage ? Pourquoi a-t-il intenté une procédure judiciaire pour une action plutôt futile, sachant que (1) notre*

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – De minister wacht de VN-resolutie af. Klopt het dat bijkomende vragen van Frankrijk op Europees vlak zullen worden beoordeeld?

**De heer Pieter De Crem, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging.** – De Europese Unie wil een actie op touw zetten conform het mandaat dat in de VN-resolutie zal worden bepaald.

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Daarmee heeft de minister eigenlijk geantwoord dat het budgetprobleem is opgelost als op Europees niveau wordt gehandeld. Dan zullen de kosten niet uitsluitend door de Belgische overheid moeten worden gedragen.

**De heer Pieter De Crem, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging.** – Dat is niet zo zeker. Met betrekking tot die aspecten geef ik echter liever een bijkomend antwoord zodra ik over de gegevens beschik.

### **Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over «de vervolging van Vredesactie wegens het opzettelijk beschadigen van andermans onroerende goederen» (nr. 5-4496)**

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Op 10 december 2013 besliste de raadkamer in Brussel om Vredesactie correctioneel te vervolgen wegens een symbolische actie op 14 november 2008 aan het ministerie van Defensie. Dit wegens “het opzettelijk beschadigen van andermans onroerende goederen”.

De actie van Vredesactie op 14 november 2008 kaderde in een internationale manifestatie onder de noemer “War starts here” en vroeg meer maatschappelijke en politieke aandacht voor de betrokkenheid van Europese landen bij steeds meer gewapende conflicten. De actie werd, getrouw aan de overtuiging van de actievoerders, geweldloos georganiseerd en heel bewust gepland zonder enige schade te willen toebrengen. Ze verliep ook perfect volgens deze principes. De kern van de actie was een symbolische sluiting van het ministerie van Defensie; er werden spandoeken gehangen waarop de minister bestempeld werd als een gangmaker voor meer, maar vooral zinloze investeringen in de oorlog in Afghanistan.

De minister zal zich herinneren dat ik hem juist over deze beschuldiging al verschillende keren ondervroeg. De minister zal, gezien de overvloedige getuigenissen hierover, ook moeten toegeven dat in dit conflict de doelstellingen niet op overtuigende wijze zijn bereikt en dat de interventie straks wellicht als eerder overbodig, peperduur, maar wel gewelddadig zal worden gerangschikt. Schrijnend zijn de cijfers van de vele burger- en militaire slachtoffers die daarbij zijn gevallen.

Bij de actie werd gekozen om symbolisch bloed uit het ministerie te laten stromen. Daarvoor werd “toneelbloed” gebruikt, een substantie die geen sporen nalaat en gewoon met een emmer water of door de regen kan worden verwijderd. De actievoerders wilden ook zelf alles schoonmaken, maar dat werd door de ordetroepen verhinderd.

*justice est déjà surchargée, (2) les preuves semblent ténues et (3) le ministre, en agissant de la sorte, sort l'artillerie lourde contre une action politique non violente, présentant un intérêt au moins sociétal ?*

*Le ministre pense-t-il comme moi que cette plainte sollicite inutilement la justice et porte à croire qu'il n'est pas un ardent partisan du droit démocratique à l'action et la conscientisation politique ? Comprend-il que cela peut donner l'impression d'une attitude intolérante à l'égard de militants qui, soutenus par divers experts, n'ont pas un avis très positif sur le rôle de la Défense en Afghanistan ?*

*Comment le ministre réfute-t-il la critique d'Action pour la paix et d'autres observateurs selon lesquels on mène une action en justice, qualifiée à l'échelon international de strategic lawsuit against public participation (SLAPP ou action en justice visant à entraver la participation politique et le militantisme) : une réaction irritée d'autocrates intolérants visant à dissuader et à museler l'opposition légitime ?*

*Pourquoi le ministre est-il si peu empathique à l'égard des mouvements pacifistes, alors que cette action a été menée dans les règles et ne peut certainement pas être réduite à une opinion socialement marginale ? De nombreux citoyens se reconnaissent dans cette critique.*

*Le ministre reconnaît-il que cette saga suscite de nombreuses questions ? Ne pourrait-il pas retirer sa plainte ?*

**M. Pieter De Crem**, vice-premier ministre et ministre de la Défense. – *La plainte pour dégradations volontaires a été déposée sur la base de l'article 534ter du Code pénal. De telles dégradations ont bel et bien été apportées à des biens immobiliers, propriété de l'État belge. En témoigne les constats dressés par la police et des photographies qui ont été transmises au juge d'instruction. Puisque le ministère de la Défense a réparé lui-même les dégâts, il réclame aujourd'hui l'indemnisation de ces réparations par les auteurs des faits.*

*Tant le procureur du Roi que la chambre du conseil estiment que les faits sont manifestement suffisamment graves pour que soient exigées des poursuites pénales et pour que leurs auteurs soient renvoyés devant le tribunal correctionnel. Depuis que la plainte avec constitution de partie civile été déposée, la Défense n'est plus intervenue dans la procédure. Il est cependant plus que logique qu'en cas de renvoi, la Défense souhaite également que ses intérêts civils soient examinés par le tribunal correctionnel.*

*Comme dans toutes les enquêtes portant sur des faits*

De minister had ondertussen enkele militairen opgevorderd die, totaal onnodig, met hogedrukreinigers het theaterbloed verwijderden.

De minister oordeelde dat er strafbare feiten werden gepleegd en dat er voor 200 euro schade was toegebracht. Daarom formuleerde hij een klacht tegen Vredesactie. Vijf jaar na deze feiten besliste de Brusselse raadkamer nu om Vredesactie correctioneel te vervolgen.

Waarop baseerde de minister zijn klacht wegens opzettelijke beschadigingen, temeer dat er blijkbaar van schade helemaal geen sprake was? Waarom startte hij bij deze relatief futiele zaak toch een rechtsgang, wetende dat (1) onze justitie al kreunt onder een overlast, (2) de bewijslast in dezen flinterdun lijkt en (3) de minister hiermee met nogal grof geschut schiet op een geweldloze en minstens maatschappelijk relevante politieke actie.

Deelt de minister mijn mening dat hij met deze klacht justitie onnodig belast, maar ook dat deze klacht laat vermoeden dat hij geen groot voorstander is van het democratische recht op actie en politieke bewustmaking? Begrijpt de minister dat hierdoor een perceptie dreigt te ontstaan van onverdraagzaamheid tegenover actievoerders die, gesteund door diverse experts, de rol van Defensie in Afghanistan als weinig positief beoordelen?

Hoe weerlegt de minister de kritiek van de Vredesactie en andere observatoren dat een rechtszaak wordt gevoerd die internationaal als een *strategic lawsuit against public participation* (SLAPP) wordt bestempeld: een geïrriteerde reactie van weinig verdraagzame politieke machthebbers om met een rechtsgeding de legitieme oppositie af te dreigen en de mond te snoeren?

Waarom toont de minister zo weinig empathie met de vredesbeweging, terwijl deze actie zich binnen alle mogelijke fatsoen ontwikkelde en zeker niet mag worden herleid tot een maatschappelijk marginaal standpunt? Grote groepen burgers herkennen zich in deze kritiek.

Deelt de minister mijn mening dat deze saga bij velen vragen oproept? Wil hij vooralsnog overwegen om zijn klacht in te trekken?

**De heer Pieter De Crem**, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging. – De klacht wegens opzettelijke beschadigingen werd ingediend op basis van artikel 534ter van het Strafwetboek. Er was wel degelijk schade toegebracht aan onroerende goederen, eigendom van de Belgische Staat. Daarvan getuigen de vaststellingen door de politie en het fotodossier dat als stuk aan de onderzoeksrechter werd overhandigd. Daar het ministerie van Defensie de schade zelf heeft hersteld, vordert het nu de vergoeding hiervan bij de daders.

Zowel de procureur des Konings als de raadkamer acht de feiten klaarblijkelijk ernstig genoeg om een strafvervolgning te vorderen en de daders door te verwijzen naar de correctionele rechtbank. Sinds de klacht met burgerlijke partijstelling is er geen verdere tussenkomst van Defensie in de procedure. Het is evenwel niet meer dan logisch dat ingeval van doorverwijzing Defensie zijn burgerlijke belangen eveneens wenst behandeld te zien door de correctionele rechtbank.

Zoals elk onderzoek naar strafbare feiten betreft het hier een

*punissables, il s'agit ici d'une compétence de la Justice. En tant que ministre de la Défense, je ne donnerai aucun avis sur des enquêtes judiciaires, poursuites ou jugements indépendants. Notre système judiciaire belge prévoit toujours l'indépendance du pouvoir judiciaire et le devoir qu'a le pouvoir exécutif de s'abstenir de s'exprimer sur les enquêtes et des décisions judiciaires.*

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Il n'est pas opportun que le législateur s'immisce dans des instructions judiciaires en cours. Je suis donc heureux que le ministre ait commenté plus largement cette affaire que ce que je craignais.*

*Je regrette néanmoins une tendance à une intolérance de plus en plus grande vis-à-vis de toute forme d'action. Je crois à l'utilité sociale des actions et ne puis me départir de l'impression qu'on a dépeint les militants comme des vandales ayant volontairement provoqué des dégâts. Je déplore donc que cette plainte soit maintenue.*

## Ordre des travaux

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *J'ai déposé tout à l'heure une motion. J'aurais pu le faire juste avant la fin de la réunion ; je ne l'ai pas fait pour ne pas entraver le déroulement normal de la séance.*

**M. le président.** – Je vous en remercie, monsieur Anciaux.

*(La séance est levée à 17 h 25.)*

## Requalification en question écrite avec remise de la réponse

- Demande d'explications de M. Bert Anciaux au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur « les excuses faites au nom de l'État belge aux descendants de soldats exécutés pendant la Première Guerre mondiale » (n° 5-4139) (QE 5-10943)
- Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur « le retrait des soldats belges en Afghanistan » (n° 5-4236) (QE 5-10944)
- Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur « la position de la Belgique sur la situation en République centrafricaine » (n° 5-4338) (QE 5-10949)
- Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur « les épreuves sportives obligatoires pour les militaires » (n° 5-4645) (QE 5-10952)

bevoegdheid van Justitie. Als minister van Landsverdediging ga ik geen mening verkondigen over uitgevoerde onafhankelijke gerechtelijke onderzoeken, vervolgingen en uitspraken. Er is in ons Belgisch rechtsbestel nog altijd zoets als de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht en de onthoudingsplicht van de uitvoerende macht om zich over gerechtelijke onderzoeken en uitspraken, uit te spreken.

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Er is een beginsel dat stelt dat het niet gepast is dat de wetgever zich zou moeien met lopende gerechtelijke onderzoeken. In die zin ben ik blij dat de minister al meer commentaar over deze zaak heeft gegeven dan ik had gevreesd.

Toch vind ik het spijtig dat zich een trend lijkt af te tekenen van steeds grotere intolerantie tegenover alle mogelijke vormen van actie voeren. Ik geloof in de maatschappelijke relevantie van actievoerders en ik kan me niet van de indruk ontdoen dat ze op deze manier in een slecht daglicht worden geplaatst en afgeschilderd worden alsof ze bewust schade hebben willen toebrengen. Daarom vind ik het spijtig dat die klacht wordt gehandhaafd.

## Regeling van de werkzaamheden

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Mijnheer de voorzitter, ik heb daarstraks een motie ingediend. Ik had dat natuurlijk niet voor het einde van de vergadering kunnen doen, maar ik heb het niet gedaan teneinde de normale gang van zaken niet te hinderen.

**De voorzitter.** – Daar ben ik u dankbaar voor, mijnheer Anciaux.

*(De vergadering wordt gesloten om 17.25 uur.)*

## Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord

- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over “de verontschuldiging namens de Belgische Staat aan de nakomelingen van tijdens de Eerste Wereldoorlog geëxecuteerde soldaten” (nr. 5-4139) (SV 5-10943)
- Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over “de terugtrekking van de Belgische militairen in Afghanistan” (nr. 5-4236) (SV 5-10944)
- Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over “het Belgisch standpunt inzake de toestand in de Centraal-Afrikaanse Republiek” (nr. 5-4338) (SV 5-10949)
- Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over “de verplichte sportproeven voor militairen” (nr. 5-4645) (SV 5-10952)